

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteg 27 - 29. — Telefoon: Redactie 23858.

Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399

Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao

CONSERVATIEVEN ZIJN GESCHOKT

Lloyd spreekt over terugtrekken Britse troepen uit EGYPTE

Regering hoopt op steun van Amerika en de wereldopinie

Pineau heden naar Londen

Londen. — De Engelse minister van buitenlandse zaken Selwyn Lloyd heeft gisteravond vele conservatieven geschokt op een besloten zitting van de parlementaire aanhangers van de regering, door te verklaren dat Engeland en Frankrijk binnen enkele weken hun troepen uit Egypte zullen terugtrekken, op voorwaarde dat de Amerikanen helpen met ten eerste de Russische dreiging in het Midden Oosten ongedaan te maken, ten tweede het Suezkanaal snel te herstellen, ten derde de onmiddellijke olie naar West Europa te sturen.

De voorstanders van een krachtige houding tegen Nasser riepen daarom inderhaast een eigen vergadering bijeen.

In parlementaire kringen in Londen gelooft men dat de Britse regering maandag zal bekend maken hoe de Britse troepen uit Egypte zullen worden teruggetrokken.

Volgens Reuter wint in Londen de mening veld dat de Britse regering bereid zal zijn haar troepen uit Egypte terug te trekken zon-

der dat zij zal staan op een voorafgaande strikte garantie ten aanzien van het toekomstig beheer over het Suez Kanaal. In politieke

Amerikaanse steun voor Pact van BAGDAD?

Washington. — Elke bedreiging van de onschendbaarheid van het grondgebied of de politieke onafhankelijkheid van Turkije, Perzië of Irak zal door de Verenigde Staten als buitengewoon ernstig worden beschouwd, zo luidt een bekendmaking van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken.

Hoge ambtenaren in Washington zeiden dat deze door Eisenhower en Dulles goedgekeurde verklaring bedoeld is als een waarschuwing, dat de Verenigde Staten achter de vier Mohammedaanse landen van het Pact van Bagdad staan.

In gezaghebbende kringen te Washington beschouwt men deze Amerikaanse bekendmaking als een eerste officiële bepaling van het Amerikaanse standpunt tegenover de landen van het Pact van Bagdad. Dit zou niet alleen uit de onlangs voor deze landen te Teheran en Bagdad genomen beslissingen voort vloeien maar vooral ook uit de toename van de spanning aan de grenzen van enkele van deze landen.

In dezelfde kringen is men van mening dat de Verenigde Staten in

kringen wordt gezegd dat de regering, door in te stemmen met een spoedige ontruiming, voldoende steun van de Verenigde Staten en de wereldopinie hoopt te krijgen om enige van haar doelen van haar politiek ten aanzien van het Midden Oosten te kunnen bereiken.

Selwyn Lloyd zou op een kabinetsbijeenkomst van donderdag de noodzaak van het herstel van de goede betrekkingen met de Verenigde Staten met nadruk verdedigd hebben. Dit zou de zekerste weg zijn om de Amerikaanse hulp te verkrijgen bij het tegenhouden van de

Russische infiltratie in het Midden Oosten; het snel schoonmaken van het Suez Kanaal en de hervatting van de olievoer naar West Europa.

In politieke kringen gelooft men dat de regering tot de conclusie is gekomen dat de ernstige toestand, die is ontstaan door de communistische penetratie in Syrië thans de kwestie van de toekomst van het Suez Kanaal overschaduwde.

Het Franse ministerie van buitenlandse zaken heeft bekend gemaakt, dat Pineau hedenmiddag naar Londen zou gaan.

In kringen, die nauwe betrekkingen met Pineau onderhouden is vernomen dat zijn belangrijkste doel is met de Britse regering overeenstemming te bereiken om Britse en Franse troepen in Port Said te houden tot dat er bevredigend voorwaarden zijn verkregen voor de toekomst van het Suez Kanaal. Er bestaat in Franse regeringskringen enige vrees dat de Britse regering geneigd zal zijn in te stemmen met het terugtrekken van de Britse en Franse troepen voordat er voldoende garanties verkregen zijn dat het kanaal zonder verwijf weer bevaarbaar wordt gemaakt en voor de scheepvaart van alle landen zal worden opengesteld.

Een van de doelen van Pineau is Engeland er toe te brengen het grootste deel van de bezetting van Port Said niet terug te trekken in ruil voor beloften alleen.

De afwezigheid van Eden en de meningsverschillen in het Britse kabinet en de conservatieve partij verklaren ondermeer de Franse bezorgdheid.

Verder werd te Parijs medegedeeld dat Pineau en zijn Britse ambtgenoot Selwyn Lloyd zullen spreken over Syrië.

Eerder deze week was de toestand besproken met de Turkse premier — aldus is vernomen in kringen die nauwe betrekkingen met de Franse regering onderhouden.

Nieuw blad voor Nederlandse KVP

Het partijblad van de Nederlandse K.V.P. de Opmars zal gereorganiseerd worden. Binnenkort zal het blad in een nieuw formaat verschijnen. De hoofdredactie komt in handen van het Tweede Kamerlid dr. W. J. Schuyt, oud Parijs correspondent van ons blad.

Tijdens feestelijke vergadering

„Don Bosco” neemt afscheid van voorzitter prockel

Vreugde over benoeming tot adj.-insp. van onderwijs

Willemstad. — De Curaçaose katholieke onderwijswereld, verenigd in de R. K. Vereniging van Onderwijzend Personeel „Don Bosco”, heeft gisteravond feestelijk afscheid genomen van haar voorzitter, de heer P. T. M. Sprockel. Daartoe was een buitengewone ledenvergadering belegd in club J.P.F. op Plantersrust. Het was een afscheid, dat niemand met weemoed vervulde; integendeel, een ieder was verheugd, uiteraard niet in de eerste plaats over het vertrek van de heer Sprockel als voorzitter van „Don Bosco”, dan wel om de reden daartoe: diens benoeming tot adjunct-inspecteur van onderwijs, een positie, die allen hem hadden toegedacht en van harte gegund.

Dit merkte in zijn afscheidswoord ook de heer Th. Fliervoet, tweede voorzitter van „Don Bosco” op, die de avond had geopend met een hartelijk woord van welkom tot alle aanwezigen. Hij zei daarbij o.m. verheugd te zijn zoveel leden met hun dames aanwezig te zien. Een bijzonder welkomwoord richtte hij tot mevrouw en de heer Sprockel, de bisschoppelijke inspecteur frater Walfried en de nieuwe leerkrachten uit Suriname en Nederland. Berichten van verhindering waren binnengekomen van de inspecteur, die op dienstreis was, en van de zusters van Schijndel.

Na dit korte openingswoord werd het officiële gedeelte van de avond onderbroken met het optreden van het bekende octet „Magyar” onder leiding van de heer Rijkkema.

In zijn afscheidswoord tot de heer Sprockel gaf de heer Fliervoet uitdrukking van de vreugde, die bij allen heerst over de eer, die de heer Sprockel te beurt is gevallen. Hij herinnerde er aan, dat de vertrekkende ruim elf jaar bestuurslid en bijna tien jaar voorzitter was van „Don Bosco”, hetgeen in het geheel geen gemakkelijke taak was.

Het is een heterogeen gezelschap en de heer Sprockel heeft er heel

vele uren en vrije avonden aan moeten opofferen om zijn voorzitters-taak te kunnen vervullen op de wijze, waarop hij dit heeft gedaan. En daarnaast zag hij dan ook nog kans om andere arbeid op sociaal terrein te verrichten. Hij bezorgde „Don Bosco” een blijvende goodwill. Spreker meende voorts, dat voor de heer Sprockel als onderwijzer wel een kundige vervanging te vinden was, maar dat dit met de voorzittersplaats moeilijker zou gaan. Hij beloofde echter namens het bestuur, dat dit ernstig zou trachten om de vereniging in de geest van de heer Sprockel voort te zetten.

Ere-lid

Het enige voorstel van deze vergadering, namelijk dat om de heer Sprockel tot ere-lid te benoemen, werd bij acclamatie aanvaard, zodat het inmiddels door frater Odulphus getekende diploma aan hem kon worden uitgereikt. Bij deze blijk van waardering bleef het echter niet, want de heer Fliervoet mocht de vertrekkende voorzitter namens de leden ook nog een geschenken aanbieden. Dit was een schilderij van de hand van Theo van Delft, een deel van het Curaçaose landschap voorstellende, dat bijzonder de heer Sprockel bekend is.

Mevrouw Sprockel kreeg een mooi bouquet aangeboden.

De geestelijke adviseur van de vereniging, pater Maassen, prees de verdiensten van de heer Sprockel op godsdienstig terrein en noemde hem een voorbeeld voor velen door zijn praktische toepassing van de naastenliefde.

Nadat ook nog het woord was gevoerd door de bisschoppelijke inspecteur, frater Walfried, sprak de heer Sprockel een woord van dank voor, de hem toegewezen lof. Een groot deel daarvan delegeerde hij aan de bestuursleden, die hem in die tien jaren terzijde gestaan hadden en zonder wier toewijding het hem niet mogelijk geweest zou zijn de voorzitter te zijn, die hij was.

In het bijzonder wees spreker nog op de veranderingen, die zich in de laatste jaren in het onderwijs op Curaçao en eigenlijk op de gehele Nederlandse Antillen hebben voltrokken. Het was immers zo, dat een dertig jaar geleden het onderwijs geheel in handen was van religieuzen, terwijl thans een groot deel van dit werk is overgenomen door leken. Hij prees de toewijding, die door het onderwijzend personeel aan de dag gelegd wordt. Hij wees er ook op dat men niet alleen een opvoedende, maar ook een sociale taak heeft. Daarom is het nodig, dat men een geheel vormt.

Na deze toespraak besloot de heer Fliervoet het officiële gedeelte van de avond en werd overgegaan tot het feestelijke gedeelte ervan. Er werd gemusiceerd door de „Magyar”, er was gelegenheid om te dansen en enkele onderwijzers, die in hun vrije tijd kennelijk de humor bedrijven, droegen voor de microfoon hun steentje tot het welslagen van deze avond bij. Tussen de bedrijven door ontving de heer Sprockel nog tal van gelukwensen met zijn benoeming.



Vannorgen vertrokken met een vliegtuig van de LACSA de Curaçaose juniorenvoetballers naar El Salvador om daar te gaan deelnemen aan de Middenamerikaanse Jeugdvoetbalkampioenschappen. Als officials gingen mede de heren A. J. A. Melfor, ploegleider; P. da Chunha, trainer; E. Adriana, masseur; E. Dovak, lid van de Juniorencommissie, en M. Adamus, scheidsrechter. Uit persoonlijke interesse maakte ook mr L. A. L. Weeber de reis mede.

Minister VAN ROMONDt keert (tevreden) uit Nederland terug

Steunverlening aan BONAIRE en BOVENWINDEN nog niet onthuld

's Gravenhage. — Zaterdag vertrekt minister Van Romondt uit Nederland naar Willemstad. Hij heeft donderdag van minister Staf een vertrouwelijke mededeling gekregen van het besluit van de Nederlandse regering in de zaak, waarvoor hij in Nederland vertoefde: technische hulp aan Bonaire en de Bovenwindse eilanden.

„Ik ga tevreden terug; ik heb alles gekregen wat de Antillen wilden hebben”, deelde hij het A.N.P. mede. Op de vraag, wat dat behelsde, antwoordde hij: „Dat mag ik helaas niet zeggen, want een ander is vervat in een rapport van de interdepartementale commissie aan de Nederlandse regering, dat te zijner tijd aan de Antilliaanse regering zal worden toegezonden, die er zich al dan niet akkoord mee moet verklaren. Ik kan in het algemeen zeggen, dat de Nederland-

se regering zich in beginsel bereid verklaard heeft alle nodige technische hulp (en daar ging het om en niet om financiële steun) te zullen verlenen voor de ontwikkeling van

Bonaire en de Bovenwindse eilanden, en zoals gezegd, wat we krijgen is aardig in overeenstemming met hetgeen de Antillen op dat punt gevraagd hebben. Ik heb van de Nederlandse voorstellen dus alleen nog maar onofficiële inzage gehad”, aldus de heer Van Romondt. „De publicatie der details zal moeten wachten, totdat de Antilliaanse regering er kennis van heeft genomen.”

Gezaghebber PAAP was afwezig

Eilandsraad St. Maarten fel tegen samenwerking met Frans gedeelte van het eiland

St. Maarten. — Maandag j.l. werd op St. Maarten een openbare vergadering van de eilandsraad van de Bovenwindse Eilanden, afdeling St. Maarten, gehouden. Enig punt van de agenda was: bespreking van het plan van Harvard Duclos van de Caraïbische Commissie. Zoals bekend beoogt het plan Duclos de economische samenwerking van de drie Nederlandse eilanden St. Martin en St. Franse eilanden St. Maarten en St. Barthélemy en het Britse eiland Anguilla, waardoor economische verheffing van al deze noodlijdende eilanden zou moeten resulteren.

Deze speciale vergadering was uitgeschreven door de gezaghebber, de

heer J. C. Paap, doch vreemd genoeg schitterde de gezaghebber door afwezigheid bij deze belangrijke vergadering. Voorzitter was de gedeputeerde A. C. Wathey.

Ter vergadering waren aanwezig vier leden.

Over het plan-Duclos zelf werd vrijwel niet gesproken, doch de vergadering ontaarde in een felle betoging tegen het Franse gedeelte van St. Maarten, zonder dat de voorzitter er ingreep. Dit optreden van de Eilandsraad kan alleen maar verslechtering van de bestaande goeie betrekkingen en verhouding tussen het Nederlandse en het Franse gedeelte van St. Maarten tot gevolg hebben.

In strijd met het reglement van orde werd het woord niet gericht tot de voorzitter, maar tot de aanwezige „ladies and gentlemen” van het aanwezige publiek.

De vraag is of voor de Rijksregering hier geen taak is weggelegd om in te grijpen, voordat door onverantwoordelijke elementen van het tegenwoordige eilandsbestuur doelbewust wordt aangestuurd op verslechtering van de internationale betrekkingen!

Noodmaatregelen in haven van La Guaira

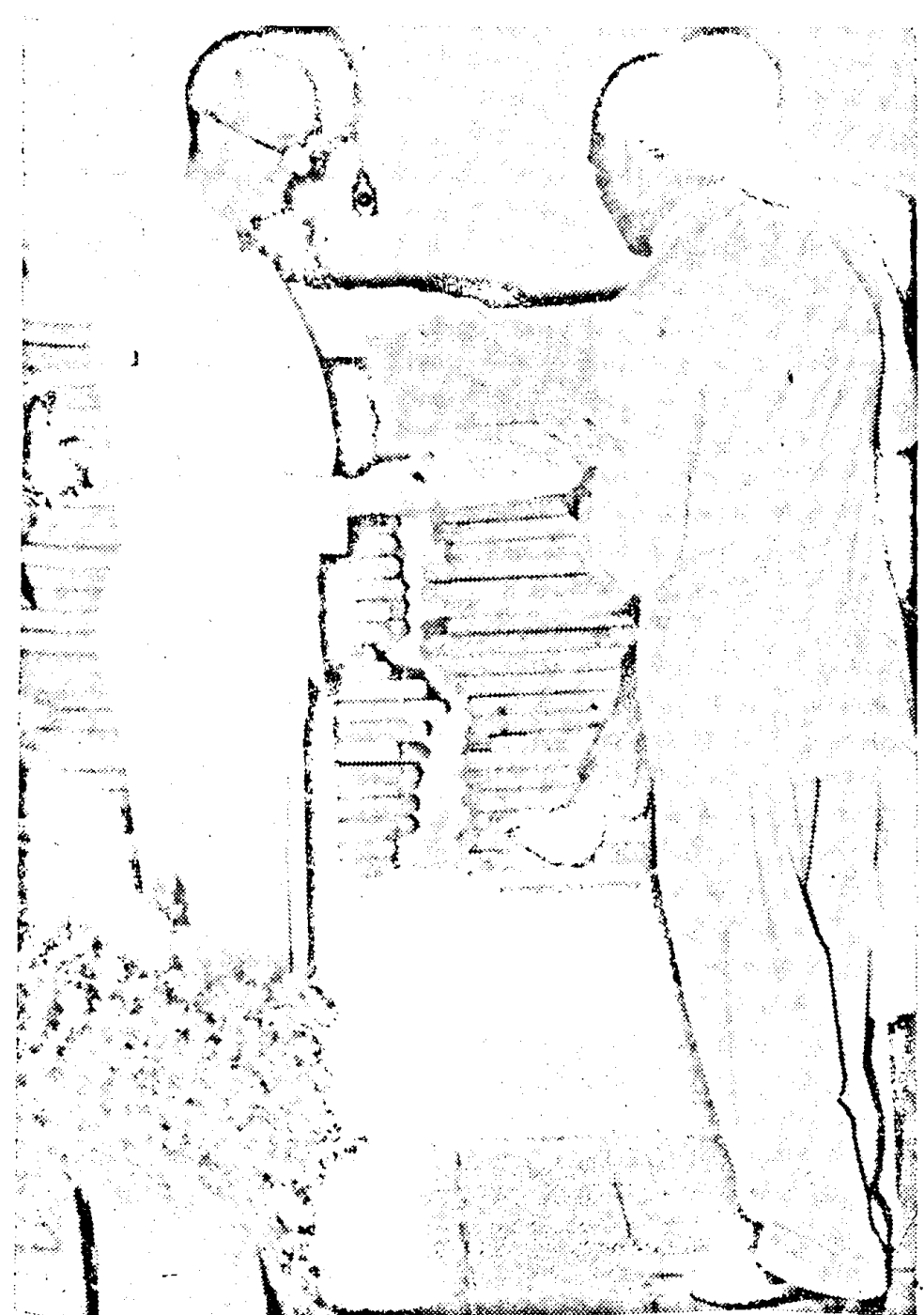
La Guaira. — Te beginnen aanstaande maandag worden in de haven van La Guaira noodmaatregelen van kracht, waardoor een eventuele opstopping van schepen zal kunnen worden voorkomen.

De eerstkomende weken worden namelijk zeer veel schepen uit Noordamerikaanse havens verwacht nu de staking aldaar tot het verleden behoort.

Voorzien is in een plan om vier duizend extra arbeiders te mobiliseren voor de komende veertien dagen. Inklaringen, verscheping, etc. zullen naar gelang deze nodig zijn om een snel vrijmaken der kaden in de hand te werken, ook buiten de normale werktijden plaats vinden.

Nieuw ritueel voor huwelijksluiting in Nederland

Rome heeft goedkeuring verleend voor een nieuw Nederlands ritueel, te gebruiken bij de huwelijksluiting. Hierin wordt veelvuldig gebruik gemaakt van de volkstaal; ook de opzet van de plechtigheid is aanzienlijk veranderd. Het hangt echter geheel van de Nederlandse bisschoppen af of en wanneer dit ritueel zal worden ingevoerd.



Bij zijn afscheid als voorzitter van de R.K. Vereniging van Onderwijzend Personeel „Don Bosco”, kreeg de heer Tirso Sprockel (rechts) gisteravond in de club „J.P.F.” door de tweede voorzitter van „Don Bosco” het ere-lidmaatschap van de vereniging aangeboden, dat hij uiteraard gaarne aanvaardde. De foto werd genomen tijdens de overhandiging van het ere-lidmaatschapsdiploma.

Drs. mr. de Los Santos sprak over Sociale veranderingen op Curacao

GROTE belangstelling leden Centro Social Catolico voor belangrijk probleem

Willemstad. — Gisteravond hield Drs. Mr. E.B.N. de Los Santos, voor een goed bezette zaal in het „Centro Social Catolico” een inleiding over „Sociale veranderingen op Curacao”. Na een introductie over doel, object en methode van de sociologie en over het door de socioloog W. Ogburn ingevoerd begrip „Social Change”, paste de spreker dit begrip toe op Curacao.

Hij wees daarbij o.a. op de invloed van uitvindingen voor het brengen van een nieuw levenspatroon, op de

ale problemen en veranderingen die de bevolkingsgroei met zich meebrengt. In verband met dit laatste betoogde spreker dat de klassieke middelen aangegeven om de gevolgen van snelle bevolkingsgroei tegen te gaan, met name: industrialisatie, emigratie, vervroegde op pensioenstelling, latere deelneming aan het productieproces door jongeren, voor Curacao evengoed problemen op sociaal gebied meebrachten.

Na de pauze was er gelegenheid tot het stellen van vragen, waarvan goed gebruik werd gemaakt en wat tot interessante discussies aanleiding gaf.

In zijn slotwoord dankte de Voorzitter, de heer E. A. Römer de spreker, vooral ook omdat hij het heeft aangedurfd het onderwerp in het papiaments te behandelen waarmee

gelogenstraft worden diegenen die volhouden dat een op wetenschappelijk peil staande verhandeling of discussie in het papiaments niet mogelijk is.

Het dronken worden

Willemstad. — Door de man I.M. werd aangifte gedaan van ontvreemding van zijn schoenen, overhemd, hoed, tas en een portemonnaie, inhoudende f. 20,—, alsmede een kostuum, dat hij bij zich had. Al deze artikelen raakte hij kwijt toen hij dronken was geworden bij zijn vriend aan huis. Bij onderzoek werd bij de vriend een der schoenen aangetroffen, terwijl bij een buurvrouw het ontbrekende deel van de schoenen werd gevonden, benevens het overhemd en de hoed. Het kostuum, de tas en de portemonnaie bleven echter weg.

Onbenullige burenruzie

Willemstad. — Assistentie moest verleend worden op Siene Teresa om een ruzie tussen een buurvrouw en buurman te beslechten. Men kreeg onenigheid over geiten en varkens! Buurvrouwen geiten maken er een gewoonte van rond het huis van buurman te „huppelen”, maar ook buurmans varkens maken zich aan hetzelfde feit schuldig.

Droeg U reeds bij aan de hulpactie van het Apostolisch Vicariaat ten bate van HONGARIJE? Zo niet, doe het dan nog vandaag! Bijdragen gemerkt „Hulp Hongarije 1956” worden door het Apostolisch Vicariaat nog steeds gaarne ingewacht en doorgezonden.

Winkels tot 8 uur 's avonds open

Willemstad. — In verband met de komende feestdagen: St. Nicolaas, Kerstmis en Nieuwjaar zullen de winkels op Curacao vanaf heden t/m 5 december, alsmede van 17 t/m 24 december, en van 27 t/m 31 december tot des avonds 8 uur voor het publiek geopend mogen zijn.

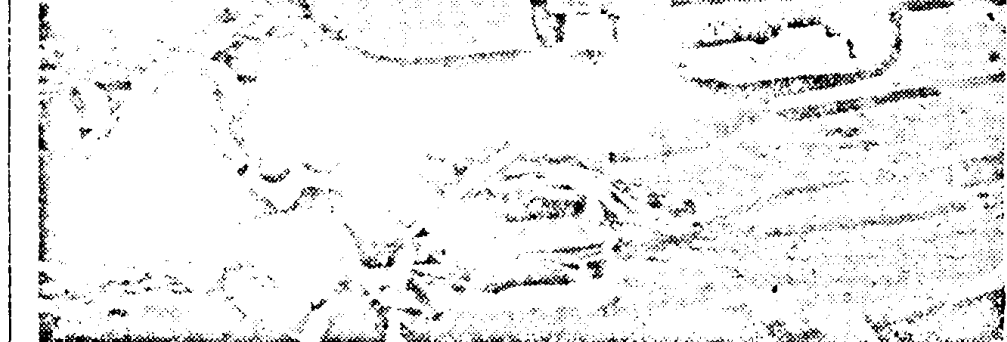
De data 1, 22 en 29 december vallen op een zaterdag en ook op die dagen blijven de winkels tot 8 uur des avonds open. Hiervoor was echter geen aparte vergunning nodig.

SYNAGOGEDIENSTEN

Vrijdagavond 30 november a.s. 6 uur p.m. Sabbath en Chanoea dienst.

Zaterdag 1 december Ochtenddienst Sabbath-Chanoea aanvang 3 uur. Schriftlezing Genesis Cap. XXXI tot XXXIV, 18.

Zaterdag 1 december: bijzondere Chanoea dienst. Na beëindiging Chanoea feest voor de jeugd op patio met filmvertoning enz.



De vertegenwoordigers van de Verenigde Naties in Port Said. Zij zullen de situatie aldaar in ogenschouw nemen om zodoende een oordeel te kunnen vormen over het Egypte-Engels-Frans conflict. Foto: In witte jeeps passerende de UNO-vertegenwoordigers de grens van Niemandland.

C. I. C. R. C. solidair met Hongaarse opstandelingen

Protest tegen deportaties

Amsterdam. — De Internationale Commissie tot Bestrijding van het Concentratiekampstelsel (de CICRC) heeft het volgende telegrammisch ter kennis van de organisatie der Verenigde Naties gebracht: — zo wordt ons van de zijde van het nationale comité

van Nederland medegedeeld. „CICRC betuigt aan de strijders in de Hongaarse nationale opstand tegen de Russische overheersing de volledige solidariteit van de gedeporteerden en van de strijders in het Europese verzet tegen nazi-Duitsland. Zij bevestigt de beginselen neergelegd in de resolutie, door haar

Curacao Philharmonisch Orkest gaat concateren

Willemstad. — Zoals reeds eerder meegedeeld zal het Curacao Philharmonisch Orkest o.l.v. Shon Dodo Boskajon met medewerking van een gemengd koor (20 stemmen), a.s. dinsdag 4 december een concert geven in de Stadsschouwburg.

Het programma luidt als volgt: Symphonie no. 104 van Haydn; Het Paaskoor uit de Cavalleria Rusticana; Reestmars uit Tannhäuser; Welkomsteantate van Dodo Boskajon.

Scooter slipte

Willemstad. — Op de Franklin Delano Rooseveltweg slipte een scooter ten gevolge van een natte wegdek de rijbaan af en kwam in een greppel terecht. De bestuurder kreeg schafwonden en een gekneusde schouder. De materiële schade bedraagt f. 80,—.

Als men geen voorrang verleent

Willemstad. — Te 13.30 uur vond op de Jongbloedweg een aanrijding plaats tussen een personenauto en een bestelwagen. De bestelwagen reed de hoofdweg op vanuit een uitrit, terwijl op hetzelfde moment genoemd voertuig kwam aanrijden. Schade f. 800,—.

New York. — Volgens het American Petroleum Institute bedroeg de dagelijkse gemiddelde productie van ruwe olie in de Verenigde Staten in de week tot 23 november 7.061.000 vaten tegen 6.746.000 vaten in de overeenkomstige periode van het vorige jaar.

Jaarlijkse C.P.I.M.-brandweeroefening

Willemstad. — Gisteravond hield de CPIM haar jaarlijkse Brandweeroefening op verschillende punten op haar terrein. In Willemstad ging spoedig het praatje rond, dat er brand zou zijn uitgebroken. Gelukkig betrof het slechts een routineoefening van de maatschappij.

Sint Nicolaas komt zaterdagmiddag in Roxy

Willemstad. — Daar vele kinderen wegens plaatsgebrek jongstleden woensdag niet in de gelegenheid waren om de Sint en zijn Pieten in het Roxytheater te ontmoeten, heeft de Goedheiligman aan de dames van het Damescomité van Jeugdzorg medegedeeld, dat hij ondanks zijn vele andere afspraken morgenmiddag wederom een bezoek aan het Roxytheater zal brengen. Op deze middag zal het gehele programma worden herhaald. Voor de pauze zullen enige aardige films vertoond worden (o.a. de op Curacao opgenomen film „Stella's Story”) en na de pauze komt Sint Nicolaas met zijn 10 Pieten. Ieder kind krijgt de gelegenheid Sint Nicolaas persoonlijk te feliciteren. De Sint zal voor ieder kind een cadeautje en een zak snoep medenemen. Wij twijfelen er niet aan dat vele ouders a.s. zaterdagmiddag met hun kinderen naar Roxy zullen komen. De kinderen zullen een heerlijke middag hebben.

Kaarten voor deze middag zijn verkrijgbaar bij boekhandel Salas, boekhandel van Dorp, Ritz (P) en bij La Maravilla in de Breedestraat (P). De overgebleven kaarten zijn 's middags nog aan de zaal verkrijgbaar.

Mgr. STEFAN LAZZLO Apostolisch Visitator HONGAARSE vluchtelingen

Vatikaanstad. — Paus Pius XII heeft Monseigneur Stefan Lazzlo, Apostolisch administrateur van Burgenland in Oostenrijk benoemd tot Apostolisch Visitator van de Hongaarse vluchtelingen in Oostenrijk.

ST. NICOLAAS CADEAUX

- * Rowenta broodroosters
- * Rowenta strijkijzers
- * Holland Electro stofzuigers
- * Dormeyer mixers
- * Grundig tape recorders
- * Miracord pickups
- * Phoenix naaimachines
- * Punktal electr. scheerapparaten
- * Indola tafelventilatoren

Al deze elektrische apparaten voor 125-220 V

METROPOLIS

Heerenstraat Tel. 11916 - 12456

C.T.C. OTRABANDA

Roodeweg Tel. 23587

Te koop:

TUXEDO

waist 36

z.g.a.n.

G. Maduweg 5



TROPICAL SOCIETY

ta presenta awe noch 30 Nov. pa 8 'or p.m. e gran Mago y Fakir

HIEROULDINI

En combinacion cu SHON BENCHI y algun otro artistanan local.

Entrada fl. 1.— pa persona

Te koop:

STATIONWAGEN

Opel Olympia

DOORMANWEG 30
Telefoon 35696

Kamer van Koophandel en Nijverheid

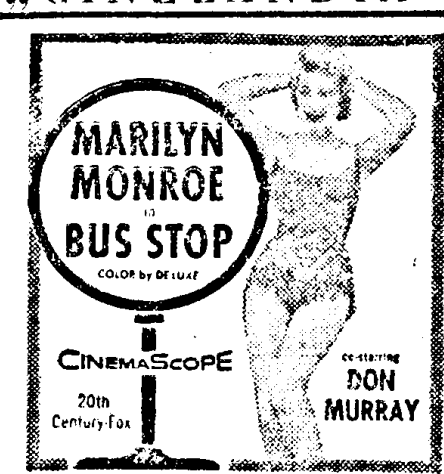
Hierbij wordt bekend gemaakt dat, in verband met het komende St. Nicolaas- en Kerstfeest en de Jaarwisseling, overeenkomstig de desbetreffende wetsbepalingen van de Arbeidsregeling 1952 door de betrokken autoriteit is toegestaan om in, de hierna te noemen tijdvakken in winkelbedrijven op het eiland Curacao tussen 18.30 en 20.00 uur arbeid te verrichten en te doen verrichten c.q. dat de winkelbedrijven in genoemde tijdvakken tot 8 uur des namiddags voor het publiek geopend mogen blijven wel:

- 1°. In het tijdvak van 30 November t/m 5 December 1956. Zondag 2 December 1956 hieronder niet inbegrepen.
- 2°. In het tijdvak van 17 December t/m 24 December 1956. Zondag 23 December 1956 hieronder niet inbegrepen.
- 3°. In het tijdvak van 27 December t/m 31 December. 1956. Zondag 30 December 1956 hieronder niet inbegrepen.

Een en ander onverminderd de verplichting tot vergoeding voor overwerk.

De Secretaris der Kamer. Curacao, Willemstad Nov. 1956.

„CINELANDIA”



HEDEN VRIJDAG 30 NOVEMBER, ZATERDAG 1 DECEMBER OM 7.00 en 9.00 N.M. - ZONDAG 2 OM 8.30 N.M.

KNAL PRFMIERE van een kolossale „Hit” van de 20th. Century Fox in CINEMASCOPE! De meest besproken film aller tijden. In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in DELUXE KLEUREN! MARILYN MONROE zoals U haar nog nooit tevoren heeft gezien. Fls. 2.00 - 1.25 — Kind. geen toeg.

„ROXY”

HEDEN VRIJDAG 30 NOVEMBER, ZATERDAG 1 DECEMBER OM 7 en 9 N.M. ZONDAG 2 OM 8.30 N.M. — PREMIERE van een kolossale showfilm van de PARAMOUNT in VISTA-VISION op knappe wijze vertolkt ROSALIND RUSSEL - FERNANDO LAMAS - EDDIE ALBERT in:

„THE GIRL RUSI”

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in TECHNICOLOR! Een defilé van mooie meisjes.... pittige liederen! Een waar genot voor oog en oor! Vermaak naar hartelusten!

f. Fls. 1.50 - 0.90.

KINDEREN GEEN TOEGANG.



NIETS DAN GOEDE GAVEN

De elektrische stroom is een goede Sint, een bron van goede gaven. Met milde hand strooit hij gezelligheid, gemak en vrije tijd. Laat de elektrische stroom ook in Uw huis al zijn gaven brengen. Koel Uw huis op de goede, goedkope elektrische manier. Stap eens een van de vele winkels binnen, die elektrische apparaten verkopen. Daar worden U duizend en één vernuftige toepassingen van elektrische stroom gedemonstreerd. Vraag Sint Nicolaas dit jaar een electrisch geschenk, U zult er veel plezier aan beleven.

UITGEBREIDE SORTERING

KERSTPLATEN in alle talen

Hollands, Engels, Frans en Spaans

Uw keuze ligt bij

JOHN'S SALES and SERVICE

Roodeweg 54 — Tel. 23915

ST. NICOLAAS weet waar Hij de beste keuze in kinderschoenen vindt

Natuurlijk bij:
Bata

GROTE DANS AVOND

Clubhuis Tropical Society

Laatste bal van het jaar, met medewerking van het Conjunto

„JOVENES DEL CARIBE”

Aanvang 8.30 uur n.m.

f. 3.— per persoon (dames vrij)

Leden van Jolly Fellows, Enjoyment en Happy Fellows zijn van harte welkom.



U komt ogen te kort!

Zoveel mooi is er!

„BOEKHANDEL SALAS”
SINTERKLAAS
„BOEKHANDEL SALAS”

Geschenken voor jong en oud!

Vanaf een paar dubbeltjes!

Honderd jaar geleden kwam de „Snelheid“

Suriname vierde EEUWFEEST van Zusters van Roosendaal

CONGREGATIE deed alles voor het onderwijs

Paramaribo. — Na een reis van vijftig dagen met de „Snelheid“ die uit Den Helder was vertrokken, arriveerden de eerste zes zusters van Roosendaal honderd jaar geleden in Suriname. Sedertdien hebben tot op heden 180 zusters van deze orde (de Recolletten Penitenten) in Suriname gewerkt. De congregatie telt op het ogenblik 67 zusters, van wie zevenen bij het onderwijs werkzaam zijn en 3416 leerlingen op haar scholen hebben.

Het eeuwfeest is op grootse wijze gevierd onder leiding van een „comité uit de burgerij“ zoals dat heet. De viering was eigenlijk reeds in september begonnen door leerlingen van de scholen die voor de grote oktober vakantie reeds een aanvang hadden gemaakt met het geven van uitvoeringen voor de zusters. Namens het feestcomité uit de burgerij en namens de onderwijzers werd aan de zusters een geldbedrag aangeboden.

Reeds de volgende dag na haar aankomst te Paramaribo hadden de zusters „armenschoolen“ geopend. De schooltjes begonnen uiterst primitief. Twee maanden later kon gestart worden met een „Franse klas“ en een „Hollandse klas“. De leeftijd der leerlingen lag tussen dertien en twintig jaar, en de ouders boden de zusters wel eens een eind teertouw aan om de kinderen te straffen. Enkelingen lieten zelfs blijken dat een pijnbank ook een bijzonder nuttig ding was. Maar dat was dan ook nog de slaventijd.

Die slaventijd gaf in de klas ook problemen. Schoolgaande kinderen hadden vaak een slaafje ter beschikking, die bijvoorbeeld bij regenweer onder de bank kropen om op gepaste wijze de overschoenen van het meesterje of meesteresje aan of uit denken op de r.k. scholen bij de zusters.

De congregatie heeft zich steeds te trekken. Als de zusters hun verantwoordelijkheid te kennen gaven over de wijze waarop deze slaafjes wel eens behandeld werden, kwam het verwonderde antwoord: „Maar souw het is maar een slaaf.“ De geest van de slaventijd was op school van diep aard, dat de ene leerling de andere niets overhandigde, want „ik ben toch niet haar slaaf.“

Het onderwijs van de zusters heeft een grote bloei doorgemaakt. Rond de eeuwwisseling hadden zij wel de voornaamste scholen voor meisjes. Een zeer groot deel van de leerlingen bestond uit niet katholieken. Tot vandaag is er nog een vrij groot contingent anderszins alle moeite getoetst het onderwijs op peil te hebben en aan te passen aan plaatselijke omstandigheden. Vandaag dan ook dat zij de twee

modernste en mooiste scholen van Paramaribo bezit, als enige zich bezighoudt met Voortgezet Gewoon Lager Onderwijs door de Zusters zelf genoemd voor „Goed Levens“ Onderwijs, dat het best als nu Onderwijs, dat het best als uiterst grondig huishoudschool onderwijs kan worden omschreven.

Bij gebrek aan krachten hebben de zusters wel eens zich mochten terugtrekken. Zo bijvoorbeeld ont-ruimden zij Coronie waar zij de meisjesschool in handen hadden. Het protest van de (grotendeels niet-katholieke) bevolking was prompt en zo krachtig dat zelfs het Cor-niaanse statenlid erbij te pas kwam. Een jaar later keerden de zusters terug, met vreemde ingehaald en zo hartelijk dat de tranen rijkelijk vloeiden.

Elf Surinaamse meisjes, waarvan vijf nog in leven, traden bij de Recolletten Penitenten in. Twee kloosters bezitten de zusters in Paramaribo, verder hebben zij drie buitenstaties. Onder hun leiding werd de congregatie van inlandse Zusters, Dochters van Maria Immaculata, opgericht.

Bij de viering van het eeuwfeest is duidelijk gebleken dat „die nare zusters“ in brede lagen van de bevolking vrienden hebben die hen een zeer warm hart toedragen.

Gaat DUITSLAND zware wapens fabriceren?

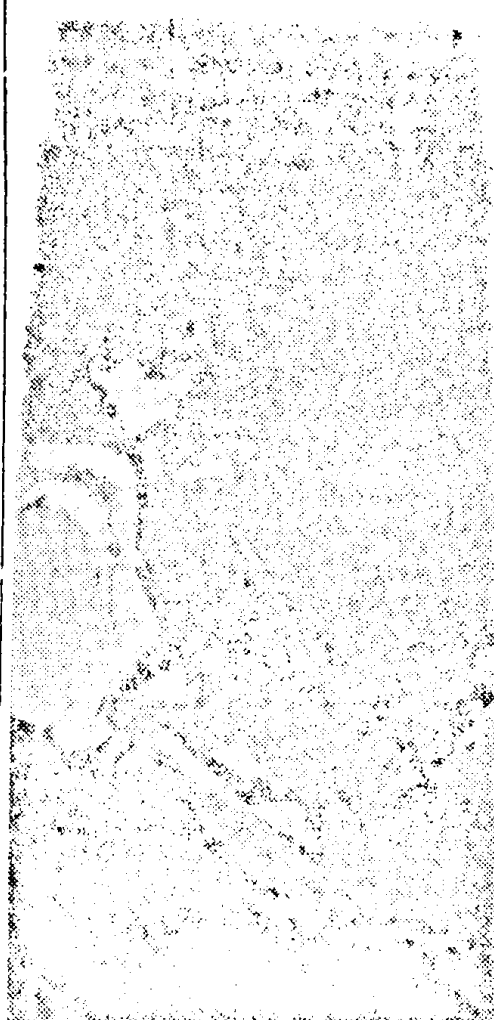
Dezer dagen begonnen in Bonn de al vele malen uitgestelde besprekingen tussen de minister van economische zaken, prof. Erhard, vertegenwoordigers van de ministers van defensie en financiën en van de Westduitse industrie over de wenselijk- en mogelijkheid om de Bondsrepubliek een industrie te laten deelnemen in de productie van zware wapens en materieel voor de nieuwe Westduitse strijdkrachten.

Daarbij hoopt de industrie in kennis te worden gesteld van de behoeften aan zwaar materieel — tanks, kanonnen, vliegtuigen en oorlogsschepen — der nieuwe weer-macht en van hetgeen het ministerie van defensie uit het buitenland kan en wil betrekken.

De Westduitse industrie, die aanvankelijk op het standpunt stond, dat zij haar apparaat beter voor de productie van andere goederen dan wapens kon gebruiken, heeft zich om staats-, politieke en psychologische redenen thans bereid verklaard om haar aandeel te nemen in de productie van oorlogsmateriaal. Zij is er van overtuigd, dat de rest van de wereld het uiteindelijk niet zal accepteren, dat de Westduitse industrie haar voorsprong op de wereldmarkt consolideert, doordat zij niet is belast met een wapenproductie. De wederopbouw van de Westduitse wa-

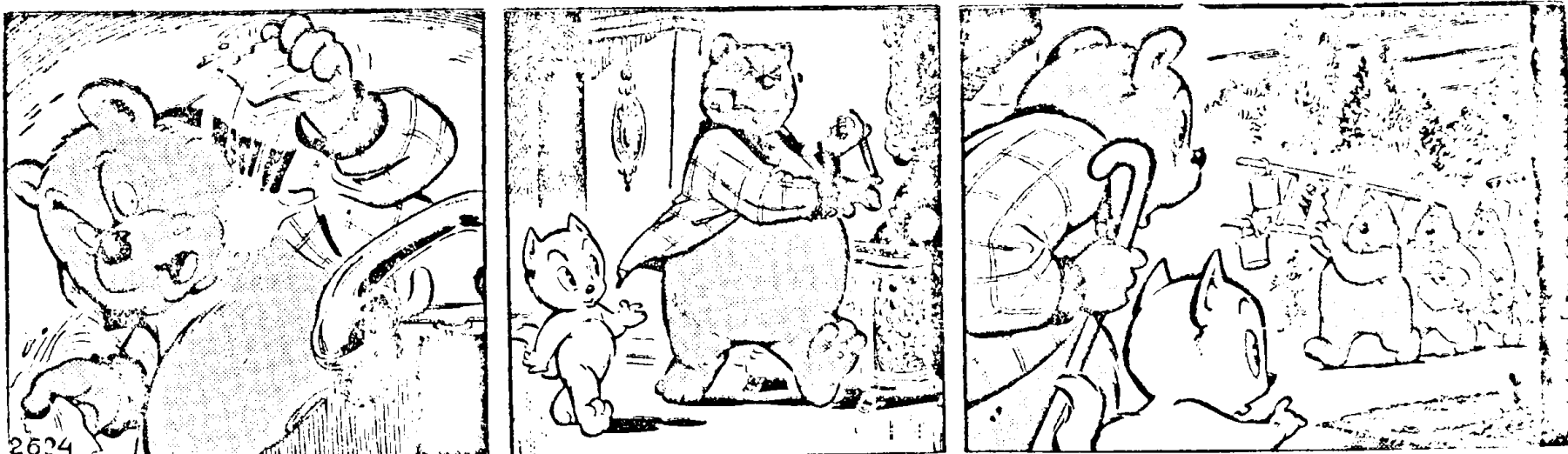
penindustrie zal deze niet geheel alleen kunnen bekostigen. Zij zal daarvoor de hulp nodig hebben van de minister van financiën, die overigens voor dergelijke uitgaven helemaal niet te vinden is.

De Westduitse oorlogsindustrie is na de oorlog vrijwel geheel van het tapijt verdwenen. Zij was haar patenten en bedrijfsgoederen aan de geallieerden kwijtgeraakt. De fabrieken lagen in puin en haar afzetgebied was in andere handen overgegaan. Pas na het herstel van de soevereiniteit der bondsrepubliek, in mei 1955, werden de beperkingen op de wapenproductie opgeheven. Sindsdien zijn lichte wapens en munitie vervaardigd voor politie, grenswacht en jagers. Een oorlogsindustrie zal van de grond af aan moeten worden opgebouwd, waarmee enorme kapitalen zijn gemoeid.



Het eerste ijs in Nederland.

TOM POES en de klonters



2624. Heer Bommel wierp de telefoon in grote drift op de haak staarde broedend naar het reclame-bijletje, waarop zo vriendelijk stond, dat het in orde kwam.

Voer kreeg de ontstemming de overhand in zijn meestal zo zachtmoedig karakter en met vertrokken gelaat scheurde hij het drukwerk in snippers.

„De brutaliteit!“ brieste hij. „De behandeling die men een heer durft te geven gaat mijn bevattings te boven. Waar moet het naar toe? vraag ik me af!“

„Het is toch maar een kleinigheid“, zei Tom Poes sussend. „Het is niet dit ene geval“, riep heer Ollie uit. „Het tekent de toestanden! Het staat voor de maatschappij van vandaag-de-dag! Als je tenminste begrijpt wat ik bedoel!“

Zo sprekende stampte hij de kamer uit en greep zijn wandelstok.

„Komaan, we gaan een frisse herfstwandeling maken.“ hernam hij wat kalmer.

„Dat is goed voor mijn gespannen zenuwen. Maar als ik die onderneming ooit te spreken krijg zal er wat waaien! Stel je voor, men vraagt enkele lichte herstellingswerkzaamheden aan — en inplaats dat men keurig en voorkomend...“

Hij zweeg plotseling. Want bij het openen van de deur viel zijn oog op enkele vreemde figuren, die met allerlei gereedschap zijn tuinpad opsjoekten.

„Wat... wat is dat?“ mompelde hij ontdaan. „W-wie zijn dat, Tom Poes?“

„Dat is de onderneming, die U hebt opgebeld“, zei Tom Poes. „Ze komen de lichte werkzaamheden verrichten, denk ik.“

Minister Luns in Algemene Vergadering Handvest V.N. is instrument van internationaal recht

New York. — De Nederlandse minister van buitenlandse zaken mr. Luns heeft in de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties verklaard, dat hij gestemd heeft voor de oprichting van een internationaal politiebeger, omdat hij geloofde dat de aanwezigheid van zo'n leger bovendien een ontspanning in de Arabisch-Israëliëse verhouding in de hand zou werken en in het bijzonder zou bijdragen tot een oplossing van het vraagstuk der Arabische vluchtelingen en het probleem van het Suez Kanaal.

Hij zei, dat het Handvest van de Verenigde Naties een instrument is van het internationale recht, maar tegelijkertijd ook de uitdrukking van een geesteshouding. Zij, die al deze jaren de essentiële waarde van het Handvest hebben ontdekt, ver-speelden ook het recht er een beroep op te doen en het als een soort muziekautomaat te gebruiken, die men kan laten spelen door er een muntje in te doen. Men kan geen beroep op het Handvest doen na vele jaren in het openbaar verkondigd te hebben

de aangrenzende staat van de kaart te willen vegen.

Men kan niet — aldus minister Luns — met het Handvest in de hand de Brits-Franse actie in het Midden Oosten veroordelen, terwijl men tegelijkertijd meedogend loos de vrijheidsstrijd van een volk onderdrukt.

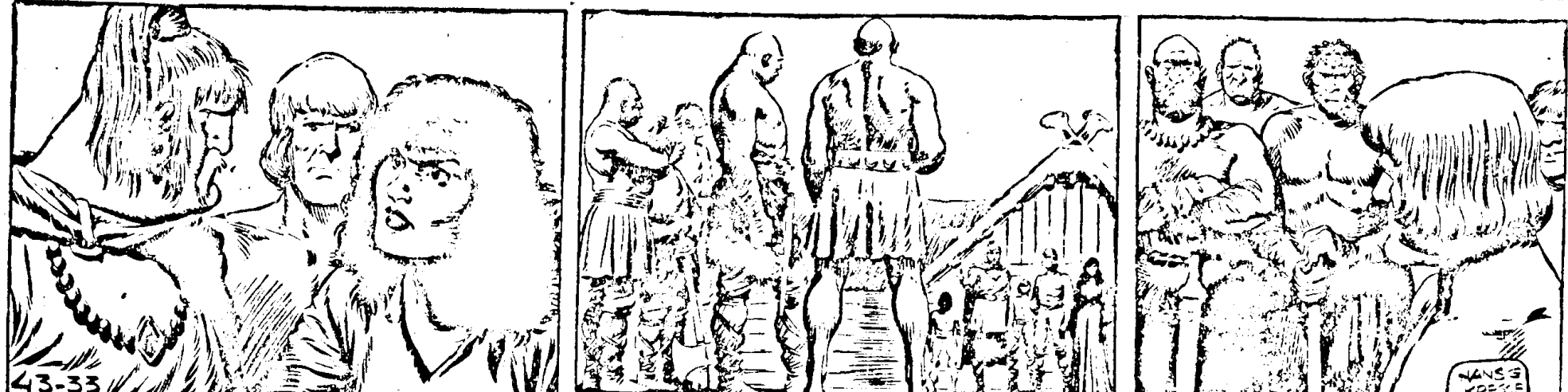
Minister Luns getuigde dat het Nederlandse volk diep geschokt was door het feit, dat sommige afgevaardigden minder verlan-

gend zijn in de Hongaarse tragedie gezamenlijk op te treden dan aandacht te besteden aan de ontwikkelingen in het Midden Oosten.

Hij zei ten aanzien van Nieuw Guinea: „Wij weten dat we handelen in overeenstemming met de letter en de geest van het Handvest ten aanzien van Nederlands Nieuw Guinea en zijn bevolking. Nederland meent dat de hulp aan minder ontwikkelde gebieden niet mag worden onderbroken door dergelijke gebeurtenissen als de Egyptische naasting van het Suez Kanaal of de schending van internationale verplichtingen door Indonesië.“

Hij zei voorts dat Indonesië een aantal Nederlanders onderwierp aan schijnprocessen en mishandeling door de politie.

ERIC DE NOORMAN DE SCHEEPSBOUWER



43—33 Terwijl Sanno handenwrijvend wegsnelde, om de vier krijgers bijeen te zoeken, wendt de vrouw zich met een van woede filkerende ogen tot Edzar, dat is moord zegt zij schril. Ik bedoelde het spreekwoordelijk, toen ik zei dat de Noorman wel voor vijf krijgers telde. Zo, zo? Dat had ge er dan bij moeten vertellen. Ik hou niet van de vrouwelijke dubbelzinnigheid, gromt Edzar, die ditmaal niet van zins schijnt, op zijn beslissing terug te komen. Maar als deze Noorman liever van het gevecht afziet, is het mij om het even. Dan gaat hij terug naar waar hij vandaan gekomen is en de anderen evenzo. Uitdagend richten zijn kleine flitsogjes zich op Eric en er blijft deze geen andere keus dan toe te stemmen in het wel zeer ongelijke gevecht. Inmiddels heeft Sanno de kampioenen verzameld en zijwiegend treedt Eric met Edzar en de vrouw, die bleek ziet van ingehouden drift naar buiten. — Zie toe, grijnst Edzar met een brede armzwaai.

— Zij hebben hun wapens al gekozen.

Kiest gij thans het Uwe Noorman, dan kan de strijd beginnen. Alleen pijl en boog verboden. Met een hoofdknik monstert Eric zijn tegenstanders. Stuk voor stuk zijn het zware krijgers en te midden van deze reuzen valt Sanno wel een beetje uit de toon. De slavendrijver heeft zich voor alle zekerheid bewapend met de grootste bijl die hij vinden kon.

Van de overigen hebben drie de keus laten vallen op een zwaard, de vierde heeft ook een bijl als wapen. Even staat de Noorman te aarzelen. Met zwaard of bijl kan hij niets uitrichten tegen deze vijf-voudige overmacht. Dan dringt eensklaps een durfde gedachte bij hem op. — Met een grimmig lachje zegt hij: „Ik heb mijn keus bepaald. Ik vecht met een zweep!“

IK WAS EEN ANDER

door
DENISE EGERTON

„Het kan je dus helemaal niet schelen, hoe ik dan verder moet? Je kunt dus rustig toezien, hoe je mijn hart breekt, terwijl jij edelaarig bent en zelfopofferend, terwille van je principes...“

„Elaine...“

„Elaine...“

„Het spijt me — o, het spijt me, lieveling... Ik had dit niet mogen zeggen... Zie je... ik heb helemaal geen trots... ik geef mezelf helemaal aan je over... Zie je dan niet in, dat ik gelijk heb? Als onze gevoelens voor elkander echt zijn, dan is er niets wat we op hoeven wachten; als ze het niet zijn, zullen ze ook niet anders worden als je in Amerika... Simon!“

De vloer leek te golvten onder mijn

voeten, maar haar om mijn schouder geslagen armen hielden me op de been.

Ik klampte me aan haar vast en angamerhand scheen de vloer weer tot rust te komen. Maar ik liet haar niet meer gaan en daarna voelde ik haar lippen op mijn mond en een hele tijd gebeurde er toen niets.

„Ik kan niet...“ zei ik tenslotte.

„Je zult wel kunnen zien...“

„Zeg ik je nu al de hele tijd. Waarom geloof je me niet?“

„Maar stel je voor, dat het niet zo is, stamelde ik. „Stel je voor...“

„Zakke mijn hand en duwde me weer op een stoel. Met een soort van vriendelijk ongeduld in haar stem zei ze, alsof het werkelijk niet zo belangrijk was:

„Ach, lieveling, doe nu alsjeblieft niet zo dwaas meer.“

De behandeling, die ik in de New-Yorkse kliniek onderging, was niet prettig. De oorzaak van mijn blindheid bleek inderdaad in die tropische ziekte gelegen te zijn, die ik op Malakka had opgelopen. Ze hadden al heel wat van dergelijke gevallen behandeld. Meestal met succes, maar ook wel zonder resultaat. De behandelende artsen dienden me een soort van verdovend middel toe — weken achtereen. Elaine mocht me elke dag vijf minuten bezoeken. Meestal moest ze in de gang wachten tot de zuster de deur van mijn kamer opende. Dan hoorde ik haar zeggen: „Ja, mevrouw Blair, nu kunt u binnenkomen.“

Op een dag, toen de vroege warmte van een New-Yorkse hittegolf zelfs in mijn gekoelde kamer leek door te dringen, zei de verpleegster weer: „Ja, komt u nu maar binnen, mevrouw Blair.“

Mijn hart bonsde zwaar in mijn keel, toen ik mijn ogen opende en haar ook inderdaad zag binnenkomen. Ze was slanker dan ik gedacht had; ze droeg een donkergeroosd mantelpak van perfecte snit en op haar hoofd had ze iets van groene veren, dat ze waarschijnlijk een hoed noemden. Haar haar glansde diep en warm als een zonbeschenen strand.

Ze was heel bleek en haar ogen leken groter en groter te worden, toen ze de mijne zag. Ze kwam haastig op me toe en even later had ze mijn twee handen gegrepen. We zeiden geen van beiden iets.

Ik had het gevoel, dat ik mijn hele leven naar niets anders meer behoefde te kijken om volmaakt gelukkig te zijn: het licht in haar mooie ogen, de kleur van haar fijne huid... En nog nooit had ik zo'n prachtige mond gezien.

Ik begon te beven, toen ze eindelijk zei:

„Ben... ben je tevreden, Simon?“

Ik knikte.

„Ik heb niets te klagen. Ik zou me natuurlijk wel verschrikkelijk gekocht hebben gevoeld, als je wallen onder je ogen had gehad en paardetanden.“

„O, je bent zo'n heerlijke idioot...“

Ze lachte en opeens begonnen haar ogen te schitteren — een schittering, die over mijn handen vloeide, toen ze hartstochtelijk begon te huilen...

EINDE

Niet meer dan 2000 Hongaren blijvend in Nederland

's-Gravenhage. — De Nederlandse Regering heeft besloten het maximum aantal Hongaarse vluchtelingen, dat blijvend in Nederland zal worden gehuisvest, op 2.000 te handhaven. Er zullen nog 3.000 vluchtelingen worden toegelaten wanneer vaststaat, dat deze binnen korte tijd door andere landen zullen worden overgenomen.

Bij de behandeling van de begraving van sociale zaken zei de minister ten aanzien van het vluchtelingenprobleem, dat Nederland veruit de grootste moeilijkheden heeft in vergelijking met andere landen. Hij verwees naar de repatriëring uit Indonesië, het verblijf van Ambonezen, de zeer snelle bevolkingsgroei en de grote bevolkingsdichtheid, waardoor Nederlanders al moeten emigreren. Met het permanent opnemen van 2.000 vluchtelingen blijft Nederland niet beneden de maat. Wanneer andere landen in vergelijking hetzelfde deden, zou het vraagstuk zo zijn opgelost.

Dreigende woorden van ALI SABRI

Cairo. — De voornaamste politieke adviseur van president Nasser, Ali Sabri, heeft verklaard dat Egypte aan Hammerskjöld verzocht een tijdslimiet vast te stellen voor het terugtrekken van de Britse, Franse en Israëlische troepen.

Hij zei in een vraaggesprek: „Indien de aanvallers besluiten de Verenigde Naties te negeren kan Egypte vele stappen doep, die wij echter thans niet bekend kunnen maken, maar ik kan niet garanderen, dat deze niet tot een wereldoorlog zouden kunnen leiden.“

Hij zei verder dat het aanvaarden van vrijwilligers uit bevriende landen door Egypte is opgeschort, omdat de Verenigde Naties zich met de Egyptische kwestie bezig houden. Maar het probleem der vrijwilligers is afhankelijk van de vraag of de Verenigde Naties de huidige crisis rond Egypte kunnen oplossen.

Hij zei verder dat Egypte alle landen om hulp had verzocht en dat sommige zich bereid hadden verklaard vrijwilligers te zenden.

Dr. J. SCHOUTEN lid Raad van State

's-Gravenhage. — Bij Kon. Besluit is met ingang van 1 december benoemd tot lid van de Raad van State dr. J. Schouten, oud-lid van de Tweede Kamer.

Never a dull moment

(Van een medewerker in Nederland)



Commodore Bouman

de bestreden wordt, want dit euvel treedt vooral op bij het zogenaamde stampergang en vaster tred kunnen voortvoeren. En ook Klaas Vaak zal meer voldoening van zijn werk kunnen oogsten.

In een der ontakelde luiten treffen wij kapitein C. Bouman aan, die temidden van al het rumoer rustig aan zijn bureau zit te werken. Een uitermate hoffelijk man, die ons met aandacht de enige stoel in het vertrek aanbiedt en bijna mediterend over zijn beroep vertelt. „Never a dull moment“ in het zeemansleven, zegt hij. En hij kan het weten, want hij is nu zijn 44 jaar op de grote vaart ingegaan. De directie van de HAL heeft kapitein Bouman als gezagvoerder van het vlaggschip benoemd tot commodore van deze lijn-vloot, een rang, die is ontleend aan de marine-hierarchie. Een commodore behoort tot de vlagofficieren en is meestal belast met de leiding over een konvooi. In de militaire rangorde komt hij onder de schout-bij-nacht.

Kapitein Bouman, die 59 jaar is, doortijp in Rotterdam de H.B.S. en beschouwd het als een heel natuurlijke zaak, dat hij daarna naar de Amsterdamse kweekschool voor de zeevaart gezonden werd. Zijn vader was namelijk ook zeeman en had de liefde voor het beroep aan zijn kinderen overgedragen. In 1915 begon Coenraad Boumans carrière bij de HAL. De oude Rindam was het eerste schip, waarop hij, als stuurmans-leerling, de wereldzeeën inkoerste. Het water is hem nadien blijven boeien. De zee, zo zegt hij, verandert voortdurend van aspect, maar blijft toch altijd hetzelfde. En daarom zijn de problemen van veertig jaar geleden en nu dezelfde gebleven. Dit is verder de reden waarom kapitein Bouman het zeemansleven nog even kleurrijk en boeiend vindt als op zijn eerste grote vaart. Hij heeft niet over gebrek aan afwisseling te klagen gehad.

Na de Rindam zette hij voet aan dek op tal van andere HAL-schepen, waaronder de oude Sommeldijk, waarop hij een flinke brand maakte. Ook op de Maasdam moest onder zijn commando eens de strijd tegen het vuur worden aangebonden. Beide malen is het goed afgelopen. Maar deze ongevallen illustreren wel de overtuiging van de heer Bouman, dat een gezagvoerder ook openlijk paraat moet zijn en geen openlijk in zijn dienst mag verslappen. Dit hoog ontwikkelde verantwoordelijkheidsgevoel — in feite onontbeerlijk, want tenslotte zijn er op de Nieuw-Amsterdam soms meer dan 1200 passagiers en 750 man personeel aan hem toevertrouwd — belet kapitein Bouman niet als een voorkomende gastheer op te treden. En wij geloven, dat hem dit met zijn aangeboren noblesse niet moeilijk valt. Vooral gedurende de drie jaar, dat hij als gezagvoerder van de Groote Beer 30.000 emigranten naar Canada en de Verenigde Staten bracht, was er behoefte aan een menselijke omgang tussen passagiers en bemanning. Kapitein Bouman beschouwt dit contact als een intrinsieke taak van een kapitein en hij beuurt de prettigste herinneringen aan zijn emigrantenreizen. Het is een zeer interessante tijd geweest, zegt hij, en dat ook de emigranten zijn zorgen niet vergeten zijn, bewijzen nog wel eens brieven of andere attenties.

Sinds mei heeft hij nu het roer van de Nieuw-Amsterdam in handen, die kolos van 36.600 ton. 19 januari zal het schip, voorzien van stabilisatoren en volledige airconditioning, weer zee kiezen voor een tocht naar New York. Vandaar volgen vier „kruisochten“ naar West-Indië met passagierende Amerikanen aan boord en omstreeks april 1957 worden de normale diensten Rotterdam—New York v.v. hervat. Maar ook zonder de stabilisatoren en airconditioning is kapitein Bouman in staat gebleken zijn evenwicht en het hoofd koel te houden. Het commodore-goud zal de balans bestlist niet verstoren.

Regering heeft zorg voor bursalen nog steeds niet geregeld

Personeel Regeringsvoorlichtingsdienst (thans 5 man sterk) zal nog worden uitgebreid

Willemstad. — Het gestelde in het rapport inzake de opzet en de organisatie van de functie en het kantoor van de Gevolmachtigde Minister is nog niet geheel verwezenlijkt. Aldus de regering in de M.v.A. op het Voorlopig Verslag n.a.v. de Landsbegroting 1957. Als voorbeelden kunnen worden genoemd de bemoeienissen met personeel, de werkzaamheden voor het algemeen pensioenfonds van de Nederlandse Antillen in Nederland en de codicidienst.

Aangezien het Departement van Overzeese Rijksdelen er geen bezwaar tegen had de zorg voor personeel nog enige tijd te blijven behartigen, werden deze werkzaamheden vooralsnog te dien departement toegevoegd. Het ligt in de bedoeling de uitbetaling van de pensioenen in Nederland zodanig te automatiseren, dat vrijwel alle administratieve werkzaamheden daartoe ten kantore van het Algemeen Pensioenfonds h.t.d. zullen worden verricht. De resterende werkzaamheden zullen per 1 januari 1957 in handen gelegd worden van de Gevolmachtigde Minister. Na verdere bestudering van de desbetreffende materie meende de Regering te kunnen volstaan met de uitvoering van een eenvoudig codesysteem voor de verzending van geheime telegrammen tussen de Ministers en de Gevolmachtigde Minister.

Tenslotte wordt hierbij vermeld, dat nog steeds overleg gaande is over de vraag op welke wijze voor de landsbursalen moet worden behartigd. Naar de mening van de Minister van Onderwijs en Volksontwikkeling dient de supervisie over deze zorg weliswaar in handen te worden gelegd van de Gevolmachtigde Minister, doch deze doet zich alsdan voor de praktische uitvoering van zijn taak bijstaan door de studietoelichtingscommissie van de Koninklijke Vereniging Oost en West.

Inmiddels is bij de formatie van het nieuwe Nederlandse ministerieel kabinet gebleken, dat het Departement van Overzeese Rijksdelen in zijn huidige vorm niet worden gehandhaafd. Zodra tot likwidatie wordt overgegaan, zal dit de Regering voor de vraag stellen op welke wijze in de werkzaamheden, welke momenteel door dat departement voor de Nederlandse Antillen worden verricht, dient te worden voorzien.

Hierover zal t.z.t. uiteraard overleg met Nederland worden gepleegd.

De zetelverdeling in de Staten.

Met betrekking tot de huidige zetelverdeling in het Statencollege kan de Regering mededelen, dat zij niet in overweging heeft daarin vooralsnog wijziging voor te stellen. In de Memorie van Toelichting op de Interimregeling wordt uitvoering gemotiveerd, waarom deze verdeling, in aanmerking genomen de destijds opgelegde factoren, als redelijk diende te worden aangemerkt. In grote trekken hebben deze factoren nog weinig aan betekenis ingeboet ook al behoort schijnbaar elke angst van Aruba voor overheersing, door Curaçao tot het verleden. Een zich losmakende van deze eenmaal als redelijk aanvaarde factoren zou veroorzaken, dat tegenstrijdige belangen opnieuw leiden tot de hantering van voornamelijk op sentiment be-

rustende argumenten, waarmede het belang van de Nederlandse Antillen niet zou zijn gediend. Evenzeer als men zou kunnen stellen, dat er in de praktijk geen angst voor overheersing zou behoeven te bestaan, indien over de gehele Nederlandse Antillen proportioneel kiesrecht zou worden ingevoerd, kan men stellen, dat men het huidige stelsel der zetelverdeling niet behoeft te verwerpen, omdat er niet een zodanig evenredig kiesrecht bestaat.

Tenslotte zou de invoering van een evenredig kiesrechtstelsel nog tot de konsekwentie leiden, dat de afhankelijk eilandgebieden een eigen vertegenwoordiger in de Staten zouden missen. Op dezelfde gronden kan men de mening, dat de tijd gekomen zou zijn om de vertegenwoordiging door Aruba en Curaçao in de Staten op gelijke voet te stellen niet worden onderschreven. Hierbij wordt nog aangetekend, dat het opgeven is, dat deze materie in de Staten zelf blijkbaar veel verschil van opvatting oplevert.

De regeringsvoorlichtingsdienst.

Met grote voldoening heeft de Regering mogen vernemen, dat vele leden hebben kunnen vaststellen, dat de door de Regeringsvoorlichtingsdienst tot nog toe gegeven voorlichting op velelei gebied in een eerdere lang gevoelde behoefte voorziet.

De Regering ontveinst zich daarbij niet, dat, zoals veelal bij oprichting van nieuwe diensten, onvolkomenheden zich in de eerste tijd ook bij de Regeringsvoorlichtingsdienst wellicht zullen manifesteren. Dit neemt

echter niet weg, dat de kwalificatie van de activiteiten van de Regeringsvoorlichtingsdienst door enkele leden als „politieke propaganda“ elke grond mist. Het ter staving hunner bewering verwijzen zij naar het eerste nummer van het orgaan van de Regeringsvoorlichtingsdienst en „enkele“ perscommuniqué's, zonder daarbij in concreto nadere aanduidingen te doen, is voor de Regering het beste bewijs, dat de desbetreffende bewering in geen enkel opzicht met de waarheid strookt.

De conclusie van enkele leden, dat het t.b.v. de Regeringsvoorlichtingsdienst voor het tweede halfjaar 1956 uitgetrokken krediet in verhouding tot de voor 1957 aangevraagde gelden aan de hoge kant zou zijn gelegen, is niet juist. Immers uit het voor 1956 benodigde bedrag van f. 50.000,— zullen verschillende eenmalige uitgaven, z.a. voor meubilair en kantoorapparatuur, dienen te worden bestreden. Bij de bij de Staten in te dienen supplettoire begroting 1956 zal de raming van het bedrag van f. 50.000,— nader worden gespecificeerd.

De geraamde bezetting bestaat niet uit 6 — zoals het Voorlopig Verslag abusievelijk vermeldt — doch uit 5 man.

Gelet op de taak van de Regeringsvoorlichtingsdienst, zoals in de Memorie van Toelichting omschreven, is de Regering van mening, dat de geraamde bezetting de kleinste is, waarmede kan worden volstaan, wil de Regeringsvoorlichtingsdienst de opgedragen taak naar behoren kunnen vervullen.

Momenteel zijn bij de Regeringsvoorlichtingsdienst werkzaam een commies, belast met de leiding, alsmede een schrijver b en een bode.

De zeer beperkte kantoor- en bergruimte waarover de Regeringsvoorlichtingsdienst thans beschikt, is de oorzaak, dat de Regeringsvoorlichtingsdienst niet alle voorgeschreven voorlichtingswerkzaamheden ten volle ter hand kan nemen. Zodra evenwel de Regeringsvoorlichtingsdienst in het nieuwe gebouw van de Landssecretarie zal worden ondergebracht, zal deze dienst de hem opgedragen taak in haar volle omvang kunnen verrichten en zal in verband daarmede het personeel op het vereiste

peil worden gebracht.

Het orgaan wordt gedrukt bij de Ediciones Populares S.A., een hier ter stede gevestigde drukkerij.

In verband met het feit, dat aan het drukken en leveren van dit orgaan speciale eisen dienen te worden gesteld met betrekking tot het materiaal, de uitvoering en de levertijd — een omstandigheid, die zich soms bij bepaalde soorten van drukwerk kan voordoen — waardoor deze zich niet goed lenen voor openbare aanbesteding, is door de Gouverneur met toepassing van artikel 19, lid 2, der Curaçaose Comptabiliteitswet (P.B. 1910 nr 63) goedgekeurd, dat het drukken en leveren van voormeld orgaan gedurende het begrotingsjaar 1956 onderhands op last van het Hoofd van de Regeringsvoorlichtingsdienst zal geschieden, volgens met deze laatste overeen te komen leveringscondities en prijzen.

Gelet op de ter plaatse geldende tarieven voor soortgelijk drukwerk is de Regering van mening, dat de met voormelde drukkerij overeen gekomen prijs alleszins redelijk is.

Uit het geraamde bedrag voor drukkosten en bindloon zullen behalve de drukkosten van het orgaan der Regeringsvoorlichtingsdienst eveneens bestreden worden de kosten, verbonden aan de uitgave van voorlichtingsbrochures, waarmede binnenkort door de Regeringsvoorlichtingsdienst een aanvang zal worden gemaakt. In verband hiermede is de Regering van mening, dat bedoeld bedrag niet „bijzonder hoog“ is te noemen.

Spaak: V.N. is een politieke vergadering

Brussel. — Volgens het Belgische blad „Le Peuple“ heeft minister Spaak voor een parlementaire commissie verklaard, dat de Algemene Vergadering van de V.N. niet langer een diplomatieke, maar een zuiver politieke vergadering is geworden. „Wij zijn daar met de andere blanken in minderheid“, aldus Spaak. Spaak zou zich afgevraagd hebben, of België nog belang erbij heeft in de V.N. te blijven.

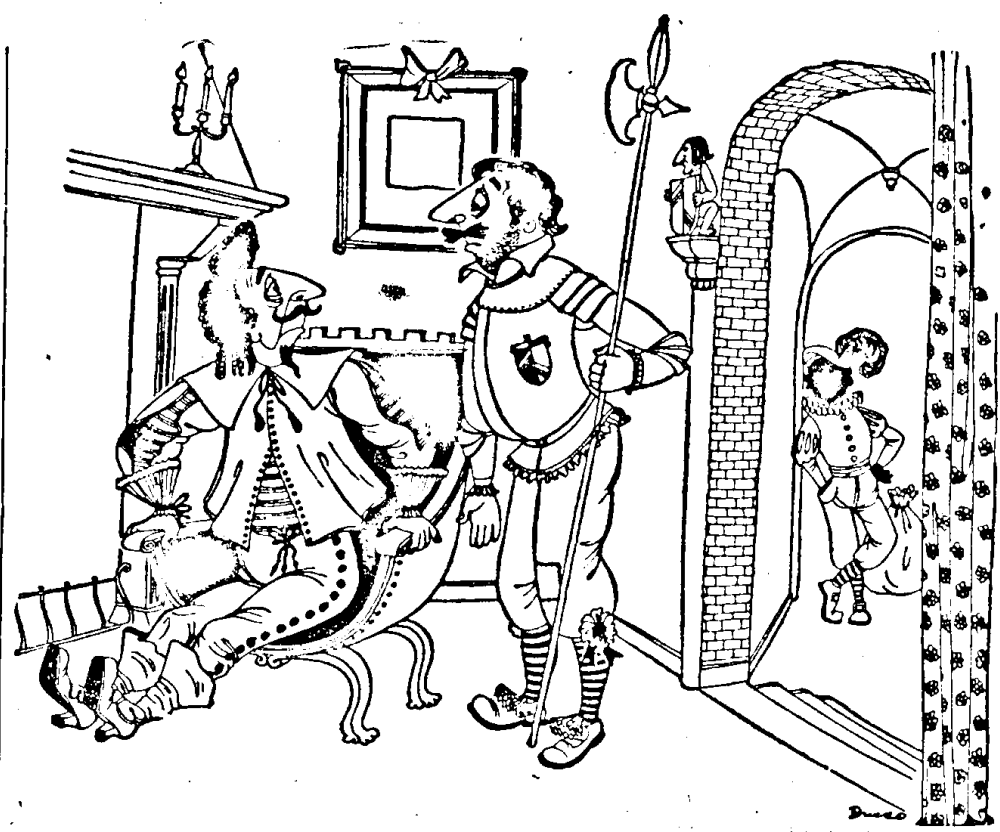
95.000 Hongaren gevlucht

Wenen. — Er zijn nu ongeveer 95.000 Hongaren naar Oostenrijk gevlucht, van wie tot heden bijna 22.000 naar andere landen zijn vertrokken.

In Westelijke diplomatieke kringen doen onbevestigde geruchten de ronde dat Malenkov zich in Boeda-Pest zou bevinden.

Russen wilden kard. Mindszenty arresteren

Rome. — Het perscentrum van de Katholieke Actie in Italië meldt, dat de Russen 4 november poogden kardinaal Mindszenty te arresteren. Hij had een geheimzinnig telefoontje gekregen, dat premier Nagy hem in het parlamentsgebouw wilde spreken. Toen hij met zijn auto op het plein voor het gebouw kwam, maakten Russische pantserswagens aanstalten hem te omsingelen, aldus het bericht. De kardinaal gaf zijn chauffeur opdracht snel weg te rijden. Uit een huis tegenover de Amerikaanse legatie verzocht hij telefonisch de Amerikaanse zaakgelastigde om gastvrijheid, die hem werd verleend.



„Er is een meneer Pitt om U te spreken.“

OLYMPISCH NIEUWS

Melbourne. — Atletiek: De uitslag van het eerste deel van de tienkamp, 100 meter hardlopen, luidt: 1. Campbell (USA) 10,8 sec. 2. en 3. Cann (Australië) en Johnson (USA) beiden dezelfde tijd. De uitslag van het tweede onderdeel, verspringen, is: 1. Johnson 7,34 m.; 2. Campbell; 3. Kouznetsov (SU).

Teneinde het opstoppen van het luchtverkeer te voorkomen na afloop van de Spelen is een aantal atleten, onder meer de Cubanen, nu reeds naar huis gegaan.

Het derde deel van de tienkamp, kogelstoten, had tot uitslag: 1. Campbell met 14,76 m.; 2. Kouznetsov en 3. Johnson.

De steeple over 3000 meter had een sensationeel verloop, want de winnaar, de Brit Brasher, werd aanvankelijk gediskwalificeerd wegens het hinderen van zijn tegenstanders. De Britten protesteerden echter en later werd Brasher toch tot winnaar verklaard. De aanvankelijke winnaar, de Hongaar Rosznyoi, werd dus tweede en de Noor Larsen derde. Lauer uit Duitsland zag de reeds gewonnen bronzen medaille weer uit zijn vingers glijpen. De tijd van de Britse winnaar was 8 min. 41,2 sec., wat een nieuw Olympisch rekord is. Op de 400 m. hardlopen werd Olympisch kampioen de Amerikaan Charles Jenkins in 46,7 sec.

Zeilen. — Door de grote windkracht, 30 tot 40 knopen, en de woelige zee zijn de races in de Finnklasse vandaag afgelast. In de andere klassen is wel gevaren, maar het gevolg was, dat verscheidene masten zijn gebroken en er zich enkele aanvaringen hebben voorgedaan.

Schermen. — De uitslag van de wedstrijden tussen de equipes op de dagen is, dat Italië de Olympische titel won en Hongarije met het zilver naar huis kan gaan.

Voetbal: In de kwartfinale speelden Rusland en Indonesië tegen elkaar, maar geen der spelers wist te scoren, ook niet na een verlenging, zodat de stand 0-0 bleef. De wedstrijd zal op 1 december worden overgespeeld.

Atletiek. — De uitslagen van de halve finales 200 meter hardlopen dames luiden: Eerste halve finale: 1. Betty Cuthbert (Austr.) in 23,6 sec.; 2. Christine Stubnick (Duitsland); 3. Norma Croker (Austr.).

Tweede halve finale: 1. June Paul (Gr. Br.) in 24,2 sec. 2. Marlene Matthews (Austr.) en 3. Gisela Koehler (Duitsland).

Basketball. — Poule A: In de halve finale versloeg Chili de Philippijnen met 88-69.

Boksen. — In de kwartfinale zwaargewicht versloeg de Amerikaan Rademaker de Tsjech Nemec na interventie in de tweede ronde.

In de Middengewichtklasse versloeg de Amerikaan Molina op punten Bykne (Rusland). De Amerikaan Rouse leed een puntennederlaag tegen de Fransman Charron.

Waterpolo. — Groep B: Hongarije verslaat Groot-Brittannië met 6-1.

Zwemmen. — 100 meter vrije slag heren: De Amerikaan Patterson maakte in zijn serie een tijd van 56,8 sec., hetgeen een nieuw Olympisch rekord is.

Schermen. — In Poule A van het degentournooi werd Amerika tweede. Evenals nummer één (Italië) had Amerika acht gewonnen partijen, doch Italië had slechts 65 ontvangen treffers tegen Amerika 65.

In poule C won Rusland met 15-1 van Colombia.

110 meter horden halve finales: 1) Davis (Amerika); 2) Lauer (Duitsland); en 3) Langer (Jugoslavië). Tweede halve finale: 1) Calhoun (Amerika); 2) Shankie (Amerika) en 3) Salarov (Rusland). De tijden van de drie Amerikanen waren alle 14 sec.

In de finale werd Olympisch kampioen de Amerikaan Lee Calhoun in 13,5 sec., een nieuw Olympisch rekord; het oude rekord was op naam van Dillard (V.S.) met 13,7 sec. Twee-

de werd Davis in 13,5 sec.; en derde Shankie in 14,1 sec.

Snelwandelen (20 km.) werd gewonnen door de Rus Spirine; tweede werd de Rus Mikemas en derde de Rus Younk.

Kogelstoten. — Kampioen werd de Amerikaan Pat O'Brien met 18,57 meter, een nieuw Olympisch rekord; het oude rekord stond op zijn naam met 17,41 meter te Helsinki gemaakt. Tweede werd de Amerikaan Neider en derde de Tsjech Kobla.

5000 meter hardlopen. — Olympisch kampioen werd de Rus Vladimir Kuts in 13 min. 39,6 sec., een nieuw Olympisch rekord. Het oude rekord stond op naam van Zatopek met 14 min. 6,6 sec. Tweede werd de Brit Gordon Pirie in 13 min. 50,6 sec.; derde de Brit Derek Ibbotson in 13 min. 54,4 sec. Voor Kuts, die ook de 10.000 meter won, was deze de tweede gouden medaille.

Speerwerpen dames. — Olympisch kampioene van de Russin Inessa Iouzenko met 53,86 meter, een nieuw Olympisch rekord. Het oude rekord werd gehouden door de Tsjechische Dana Zatopkova, de vrouw van Zatopek. Tweede werd Marlene Ahrens (Chili) met 50,38 meter en derde de Russin Nedajda Koneaeva met 50,28 meter.

Voetbal. — Kwartfinale: Joegoslavië versloeg Amerika met 9-1. Ruststand 5-1.

Boksen. — Bantamgewicht eerste ronde: Adolfo Diaz (Argentinië) versloeg Omer Vercauteren (België).

De officiële puntentelling, inclusief de ruiterspelen, was vandaag: Amerika 360 punten; Rusland 214; Duitsland 71½; Australië 70; Brazilië was 16e met 11 punten; Argentinië 18e met 10 punten; Trinidad 19e, met 7; Chili 21e met 5 en Mexico 28e met 2 punten.

Rusland won vandaag vier dag de acht gouden medailles in het ged. Amerika won er twee en Zweden en Australië elk één. In totaal hebben de Amerikanen thans 18 gouden medailles tegen de Russen 10.

Basketball

Melbourne. — In groep A versloeg Uruguay met 79 tegen 70 de Philippijnen.

Roeien

Tijdens de ceremonie protocolaire liet de Rus Ivanov, tweede in de finale twee zonder stuurman, bij de uitreiking van de medailles zijn zilveren medaille in het water vallen. Avery Brundage verzekerde hem, dat hij een nieuwe medaille zal krijgen.

Honderden schoolkinderen zijn daarna naar de medaille gaan kijken, voorlopig echter zonder deze te vinden.

Schermen

In poule A van het degentournooi versloeg Groot-Brittannië met 9-7

Australië won bij het voetballen van Japan met 2-0.

Boksen. — De supporters van de Argentijnse bokser Alberto Saenz waren hevig verontwaardigd, toen de scheidsrechter na de tweede ronde de strijd tegen de Hongaar Papp staakte in verband met een wond boven het oog van de Argentijn. De Argentijnse lichtmiddengewicht gebaarde misnoegd met zijn handen boven het hoofd.

Basketball. — Tweede ronde halve finales groep B: Amerika versloot Brazilië met 113-51 (Ruststand 50-22).

De verdeling der medailles was woensdag (resp. gouden, zilveren en bronzen), inclusief de ruiterspelen: Amerika 18, 14 en 6; Rusland 10, 9 en 9; Zweden 4, 1 en 1; Duitsland 2, 6 en 1; Italië 2, 3 en 4; Australië 2, 2 en 6; Engeland 1, 2 en 3; Frankrijk 1, 1 en 2; Canada 1, 1 en 1; Polen 1, 1 en 1; Noorwegen 1, 0 en 1; Tsjechoslowakije 1, 0 en 1 en 0 en 0; Nieuw-Zeeland 1, 0 en 0; Tsjechoslowakije 1, 0 en 1; Brazilië 1, 0 en 1; Hongarije 0, 1 en 1; Argentinië 0, 1 en 0; Chili 0, 1 en 0; Denemarken 0, 1 en 0; IJsland 0, 1

en 0; Oostenrijk 0, 0 en 1; Griekenland 0, 0 en 1; Iran 0, 0 en 1; Korea 0, 0 en 1; Zwitserland 0, 0 en 1.

Latijns Amerika heeft tot dusver drie medailles gewonnen, te weten Brazilië één gouden en Chili en Argentinië elk één zilveren.

„Ik hoop, dat ik het de volgende keer nog beter zal doen“, verklaarde de Olympische kampioen kogelstoten, Parry O'Brien. „De 20-metergrens zal spoedig worden bereikt“, voegde hij eraan toe. „Bij de training was ik steeds in goede vorm, maar vandaag bij de wedstrijden voelde ik, dat ik het wereldrecord niet zou brengen.“

Over O'Brien gaat het merkwaardige verhaal, dat hij soms in de nacht opstaat om met de kogel te oefenen.

Zijn hoofd bedekt met een wit linnen pet en een jas over zijn blauwe sportkleding heen maakte Vladimir Kuts, de winnaar op de 5.000 en 10.000 meter, de indruk van een gelukkig man. De Olympische kampioen vertelde, dat hij geen moment vermoeidheid heeft gevoeld en wanneer de baan in een betere conditie was geweest, hij een snellere tijd dan 13 min. 39,6 sec. zou hebben gemaakt. Kuts verklaarde, dat hij voor de wedstrijd op de 5.000 meter geen enkel schema had gevolgd. „Ik dacht, dat ik moest vechten om op de kop te blijven. Toen ik 4 km had gelopen, bemerkte ik, dat ik een voorsprong had op mijn concurrenten, hetgeen mij vertrouwen gaf en daardoor het tempo verhoogde.“

Gordon Pirie verklaarde, dat wanneer Kuts een betere baan had getroffen, hij zeker het wereldrecord zou hebben verbeterd.

Sport in 't kort

Rotterdam. — Te Rotterdam zijn internationale bokswedstrijden gehouden. De uitslagen luiden: weltergewicht: Van Kempen (Ned.) wint op punten van de Fransman Faqueur; Vickey van de Berg (Ned.) verliest op punten van de Belg Maeren;

bantam: Van der Zee (Ned.) wint op punten van de Belg Kiekerfs; Berkhout (Ned.) wint op punten van Willi Presto (België); middengewicht: Jo Lammers wint door interventie van de scheidsrechter in de vierde ronde van Frans Callaerts (België).

Leicester. — Randolph Turpin, de vroegere wereldkampioen middengewicht boksen, versloeg Alex Burton in een gevecht over 15 ronden om de vakante Engelse titel halfzwaargewicht. De scheidsrechter stopte het gevecht in de vijfde ronde.

Londen. — Engeland versloeg Joegoslavië woensdag met 3-0 in hun interlandvoetbalwedstrijd te Londen. Bij de rust stond Engeland met 1-0 voor.

Melbourne. — De Australische wereldrecordhoudster zwemmen Lorraine Crapp zal na de Olympische Spelen een tournee door Amerika maken.

Uitslag-Damwedstrijden

Utrecht. — De 16e ronde van het tornooi om het wereldkampioenschap dammen gaf het volgende resultaat:

Fanelli — Navarro 1-1; Merono — Amzand 2-0; Bom — Deslauriers 1-1; Roozenburg — Hisard 1-1; Verleene — King 1-1; Gourner — De Jong 1-1; Van Dijk — Keller 2-0; Verpoest — Huisman 1-1; Forclaz — Verse 1-1. Dionis was vrij.

De stand is thans: 1) Deslauriers met 23 punten uit 15 partijen; 2) Keller met 23 uit 16; 3) Van Dijk met 21 uit 16; 4) Gourner met 20 uit 15; 5) en 6) Roozenburg en Bom met 19 uit 15. Amzand en Merono delen de 16e en 17e plaats met 10 punten uit 15 partijen.

Middelenstaat tot en met oktober 1956

Middel:	Begroet bedrag per jaar:	10/12 van de raming:	Werkelijke ontvangst:
Erfpachtrecht	165.000,—	137.500,—	127.749,82
Huur domeingrond en gronden	110.000,—	91.687,—	46.235,15
Huur van overige woningen	130.000,—	108.333,—	87.036,40
Ontvangsten abattoir, koel en vrieshuis	136.000,—	113.333,—	140.979,15
Loods- en liggelden	1.552.500,—	1.293.750,—	1.350.527,28
Landingsselden	148.300,—	123.583,—	149.266,05
Parkereselden	1.050,—	875,—	3.606,—
Abonnementsgelden telefoondienst	846.000,—	705.000,—	688.329,41
Schoolgelden en vergoeding voor gebruik leermiddelen	266.000,—	221.667,—	247.422,09
Schoolgelden geind door Bijzondere Scholen	450.000,—	375.000,—	584.907,17
Inkomstenbelasting	6.650.000,—	5.541.667,—	5.493.429,50
Winstbelasting	11.400.000,—	9.500.000,—	9.171.280,90
Grondbelasting	1.700.000,—	1.416.667,—	1.434.813,39
Gebruiksbelasting	475.000,—	395.833,—	411.180,84
Successiebelasting	95.000,—	79.167,—	89.022,82
Motorrijtuig- en motorbootbelasting	600.000,—	500.000,—	638.776,25
Overdrachtsbelasting	175.000,—	145.833,—	82.963,03
Vergunningsrecht ingevolge de Loterijverordening	600,—	500.000,—	443.948,50
Vergunningsrecht ingevolge de Vergunningsverordening	120.000,—	100.000,—	121.485,70
Administratieve posten	43.275,—	36.063,—	—
Alle overige ontvangsten	668.686,—	557.238,—	498.961,60
Totaal Gewone Dienst	26.331.811,—	21.943.176,—	21.811.940,85

„Lucky“ Luciano weer vrij man

Napels. — „Lucky“ Luciano, de vroegere „Czaar“ van de onderwereld van New York, is vandaag voor het eerst weer eens een volkomen vrij man geweest, nadat hij gedurende twee jaren onder een strenge controle van de politie in Napels heeft gestaan. De prder van de Italiaanse regering, die hem een gedwongen verblijfplaats aanwees en zijn vrijheid ook op andere wijze scherp beperkte, is namelijk gisteravond verlopen.

De Italiaanse regering nam zulke strenge maatregelen, omdat men hem als „sociaal gevaarlijk“ beschouwde. Hij mocht geen wijnlokalen bezoeken, niet naar races gaan, contact hebben met verdachte personen of Napels verlaten, zonder eerst een speciale vergunning van de politie te hebben.

De Amerikaanse regering wees Luciano in 1946 uit, nadat hij 9 van de 30 tot 50 jaar gevangenisstraf waartoe hij was veroordeeld, had uitgezeten in de Sing Sing.

De ex-gangster is thans 59 jaar oud en woont in een zeer modieuze flat in Napels.

Ned. ambassadeeraad te Caracas

's-Gravenhage. — Mr. D. A. Hamel, ambtenaar van de buitenlandse dienst der derde klasse, laatstelijk werkzaam ten departement van buitenlandse zaken, wordt als ambassadeeraad tewerkgesteld aan de Nederlandse ambassade te Caracas. Hij is derwaarts vertrokken.

Bockarest. — Het Roemeense persbureau heeft meegedeeld, dat Roemenië volgens cijfers van het Centrale Bureau voor de Statistiek 17.499.794 inwoners heeft. De hoofdstad Bockarest telt 1.236.907 inwoners.

Hammerskjöld eist antwoord van Hongarije

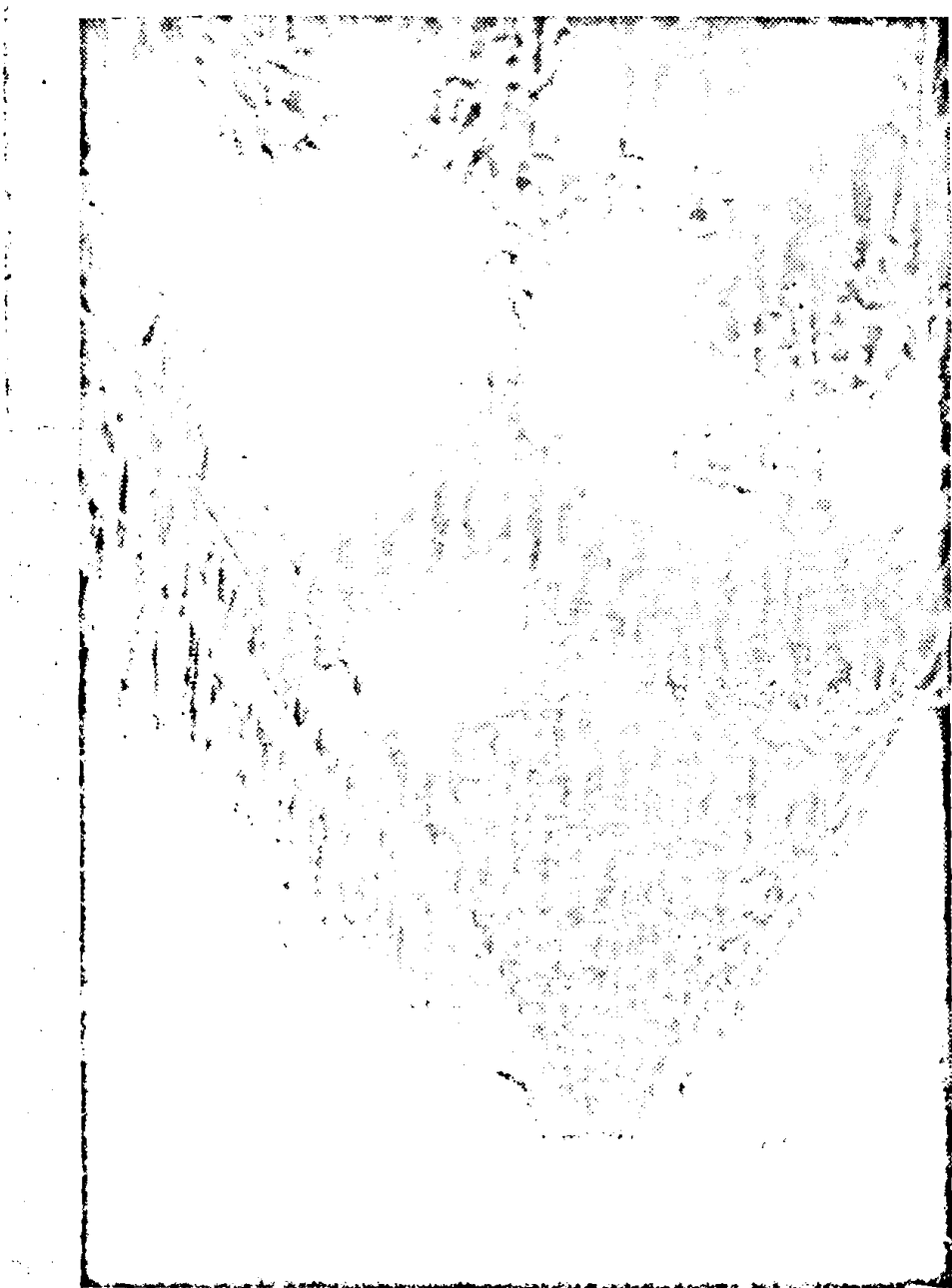
New York. — Hammerskjöld heeft vandaag aan de Hongaarse regering een antwoord geëist op het verzoek van de Algemene Vergadering om waarnemers naar Hongarije te mogen zenden.

In de delegatiekringen, die dit mededeelden, zei men dat Hammerskjöld vandaag verslag zou uitbrengen aan de Algemene Vergadering over het antwoord van Hongarije op de serie resoluties over de toestand in het land. Hammerskjöld zal de Algemene Vergadering tevens verslag uit brengen over zijn pogingen, indien Hongarije geen antwoord zou zenden.

Gisteren had Hammerskjöld opnieuw en onderhoud met de Hongaarse minister van buitenlandse zaken, maar deze kon alleen mededelen dat de resoluties van de Verenigde Naties bestudeerd worden.

Parijs. — De Franse staatssecretaris voor de industrie en de handel heeft bekend gemaakt in de Nationale Vergadering, dat Frankrijk uit de Sovjet Unie en Roemenië ook buktrekt.

Voor ons heeft olie geen reuk — zo zei hij.



Parijs bereidt zich voor op de komende feestten voor de jaarwisseling. De grote Parijse warenhuizen hebben van hun galerijen ware lichthallen gemaakt. Parijs is weer lichtstad.

ARUBA

„COI KENS" optournee

Oranjestad. — Het cabaretgezelschap van Santa Cruz gaat nu op tournee. Het eerste optreden buiten eigen gemeenschap vindt plaats op 9 december te Savaneta (in de parochieclub). Daarna komt het gezelschap op 13 december naar Oranjestad, waar men zal optreden in het gebouw van de Sociedad Bolivariana. Aanvankelijk werd aangekondigd, dat Oranjestad op 7 december aan de beurt was, maar technische zaken hebben een week uitstel noodzakelijk gemaakt.

Leonard de Vries sprak voor de jeugd

Oranjestad. — De jeugd heeft het bezoek van Leonard de Vries aan Aruba bracht niet ongebruikt voorbij laten gaan. Gisteren hield de heer de Vries causerieën voor leerlingen van de Julianaschool en het Dominicuscollege. Woensdagavond had al een informele bijeenkomst plaats gevonden van jongeren met de heer de Vries in Club Caribe en gistermiddag ging men gezamenlijk naar een zwembad aan het strand. Onder leiding van de heer Ernst Bartels van het toeristenkantoor werd eerst een korte rondrit over het eiland gemaakt, waarop het gezelschap naar Palm beach ging.

Gisteravond heeft de heer de Vries in Club Suriname een lezing gehouden en vanavond spreekt hij in het Dominicuscollege.

MERCURIUS voetball tegen

MARINIERS

Oranjestad. — Zaterdag a.s. speelt het team van Mercurius een vriendschappelijke voetbalwedstrijd tegen de mariniers. De wedstrijd wordt gespeeld op het eagle terrein.

SINT NICOLAAS naar Imeldahof

Oranjestad. — Sint Nicolaas zal, als elk jaar, zeer vele scholen en instellingen bezoeken. Het meest sympathieke bericht ontvingen wel de Lions van Sint Nicolaas, die mededeelde, dat hij woensdag ook een bezoek aan Imeldahof zal brengen. De Goedheiligman roept voor dit bezoek de assistentie in van de Lions.

Amsterdam. — De gemeente Amsterdam heeft de schrijft Mies Bouhuys dit jaar de z.g. koepelprijs, bestemd voor auteurs op het gebied van het toneel voor jonge kinderen, toegekend.

Deze prijs, groot Nf. 500.—, werd ingeleid als gevolg van een schenking aan de gemeente van de gelijkwaardige vereniging sociëteit De Koepel. De jury bestond ditmaal uit mevrouw Jeanne van Schaik-Willing en de heren J. J. van Mechelen en E. van Paridon.



PINE Disinfectant

STERKER DAN: PHENOL!!

Voor hospitalen en woningen!!

Met aangename dennengeur!

Neemt ook 'n proef en monster bij:

BAIZ AGENCIES COMPANY

De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba, Plaatselijk Hoofd van Politie,

MAAKT BEKEND:

dat bij zijn Beschikking van 16 October 1956, No. 7248,

1. de afsluiting van de openbare weg de Kazernestraat te Sint Nicolaas voor het verkeer met alle vervoermiddelen in Zuidelijke richting van de voormalige brandweergarage af, is opgeheven;
2. de openbare weg de Kazernestraat te Sint Nicolaas is uitgesloten voor het verkeer met alle voertuigen in Zuidelijke richting van het verenigingspunt met de Stuyvesantstraat af;
3. de hierboven onder 2 genoemde uitsluiting zal worden kenbaar gemaakt door daartoe strekkende verkeersborden.

De Gezaghebber voornoemd,
Mr. L. C. KWARTSZ

EXECUTORIALE VERKOOP

Op Dinsdag 11 December des voormiddags te 11 uur zal door de ondergetekende deurwaarder bij het Gerecht op Aruba worden overgegaan tot de openbare executoriale verkoop der bij proces-verbaal van de 27e November 1956 van mij, deurwaarder, in executoriaal beslag genomen roerende goederen, bestaande uit machinerieën en onderdelen bestemd voor het goudwinningsbedrijf, met bijbehorende elektrische installaties. Deze machinerieën zijn te bezichtigen 3 uur vóór de verkoop en worden verkocht bij opbod tegen gerede betaling.

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot het deurwaarderskantoor te Oranjestad.

MODESTO ODUBER

Deurwaarder bij het Gerecht op Aruba

Voor goudzoekers

Oranjestad. — Voz di Aruba weet te melden dat in verband met moeilijkheden bij de terugbetaling van een voorschot, in opdracht van het Bestuurscollege publiekelijk zullen worden geveild een aantal machinerieën voor goudwinning.

De veiling zal plaats vinden op 11 december a.s. Goudwinnen levert, gezien de ervaringen meer telurstellingen, dan goud op....

„Voz di Aruba" gaat met eigen zender werken

Oranjestad. — De Philips zender van Voz di Aruba, waarvan de zendmast bij Ponton verrees is thans door de radiodienst in goede bevonden en goedgekeurd.

In verband hiermede zullen de uitzendingen van dat omroepstation vanaf morgen plaats vinden via de eigen zender. Proefuitzendingen zouden zeer goed zijn verlopen. Voz di Aruba is hiermede het eerste station op de Antillen dat van een eigen zender gebruik maakt. Voor zover ons bekend maken de andere radiostations alle gebruik van gehuurde (overheids)zenders.

Voor de vrijheidsstrijders

De hulpactie voor Hongarije gaat onverminderd voort. De Z.E. Pater de Valk nam de volgende giften in ontvangst.....

N.N. f 50.—
Gouv. Acc. Dienst 32.50
Hiermede komt het totaal op f 7271.94.

Nieuwe giften blijven van harte welkom. Het adres: Pater De Valk, Pastorie Oranjestad, tel. 1434.

WIE VOLGT?...

Rummage sale i.b.v. Tehuis voor Ouden van Dagen

Oranjestad. — Ten bate van de stichting voor de bouw van een tehuis van ouden van dagen wordt door de padvindsters op 14 december a.s. in het clubhuis van de Tarabansgroep te Sint Nicolaas een z.g. rummage sale gehouden, een verkoping van gebruikte artikelen.

De padvindsters zijn druk doende de nodige artikelen bij elkaar te verzamelen en gezien de belangstelling die er steeds weer is voor dit soort verkopen, waar men voor een koepje zeer bruikbare artikelen kan kopen, wordt verwacht dat de meistes van dit evenement een financieel succes zullen maken.

Wie thuis voorwerpen heeft, die niet meer gebruikt worden, doet een goed werk deze ter beschikking van de padvindsters te stellen, ofwel contact op te nemen met een der volgende dames: Mevrouw van der Kuip, Eagle 18, tel. 8-95, mevrouw G. Braat Beatrixstraat 46, tel. 1184, mevrouw C. Kwartz Maria Christinastraat 2, tel. 1718, mevrouw A. Dennert Savaneta, tel. 5224, mevrouw A. Groder, Sint Nicolaas, tel. 5231, mevrouw Chon, Shanghaistore, tel. 5034, Me. A. Giel, Altovista 36, Me. T. Kapteyn, San Pedro Hospitaal, Me. Edna Nicolaas, Ceintuurbaan 56, mevrouw Britten, Turibana 50.

Schoolvoetbal

Oranjestad. — Onder auspiciën van de Arubaanse school sport bond werd in het Lago sportpark een voetbalwedstrijd gespeeld tussen elftallen van de Abraham de Veerschool en de Julianaschool. De Julianaschool behaalde een 3-1 overwinning.

FANTASTISCH — ONGELOFELIJK

WESTINGHOUSE — ELGA

GEEFT U EEN KANS OP EEN GRATIS IJSKAST, AUTOMATISCHE WASMACHINE of een ROOM AIRCONDITIONER. VRAAG INLICHTINGEN IN ONZE SHOWROOMS:

KERKSTRAAT 10 (punda) Tel.: 12075

BREEDESTRAAT 65 (Otrabanda) Tel.: 23131

New Yorkse Beurs

New York. — De NY-effectenbeurs daalde gisterenmorgen tot een nieuw laagtepunt van dit jaar, waarna koopjesjagers in de markt kwamen met gevolg dat enig herstel kon worden geboekt. Rond het middaguur hadden koersdalingen tot \$ 1.— de overhand.

In de namiddag traden opnieuw koopjesjagers op, terwijl voorts basisedekkingen plaats vonden. De markt sloot zeer prijshoudend. Aantal verhandelde fondsen 1191; hoger 297; lager 649; onveranderd 245. Aandelenomzet 2.440.000; obligatieomzet \$ 6.920.000.

Amer. Tel and Tel 168 1/4
Anaconda Comp. 72 3/4
Bethlehem Steel 171 3/8
Dupont de Nemours 176 1/4
Gen. Electric 58 7/8

Gen. Motors 42 3/4
Intern. Tel and Tel 295 1/8
Kon. Petr. Mij 89 1/2
Shell Oil 83 1/4

Standard Oil of N.Y. 55 1/8
U.S. Steel 68 1/8

Canadian Pacific 30 3/4
Intern. Nickel 91 3/8

Beurs Caracas

Centro Simón Bolívar 8a emisión 98
Banco Obrero céd. hip. 10 a. 94.50
Almacénadora Caracas 120
Auto-Ven ordinarias 17
Auto-Ven preferidas 86
Banco Miranda 50% pagado 280
Banco Unión total pagado 1.040
Banco Venezuela 2.300
Barvenosa 14
Cauchos General ordinarias 290
Celanese ordinarias 8
Cemento Carabobo 260
Cerveceria La Llanera 875
Cerveceria Nacional 92.50
Electricidad Caracas serie A 99
Electricidad Caracas serie B 98
Electricidad Caracas serie C 98
Embotelladora Z Coca-Cola 175
Envases Venezolanos 195
Inmuebles Caracas 165
Invenencia participaciones 115.25
Inversora 50% pagado 5.20
Luz Eléctrica Venezuela acciones 90
Perforación ordinarias 21
Perforación preferidas 80
Productos Efe comunes 15
Productos Efe preferidas 90
Rovenca comunes nuevas 31
Rovenca comunes viejas 33
Rovenca preferidas nuevas 85.50
Rovenca preferidas viejas 92
Seguros La Previsora 1.600
Servicios Hydrocarb 50% pagado 8.10
Sivensa preferidas 145
Telares Caracas y Valencia 75
Ven-Aruba 50% pagado 50
Venepal 60% pagado 71
Venepal 60% pagado 74
Venezolana de Cemento cédho 325
Ven Aruba total pagado 98

Nieuws uit Suriname

Bruynzeelstaking — N.O.C. besluit — Overplaatsing dokter Tjong Akiet

Paramaribo. — De staking bij Bruynzeel kan zeer ernstige gevolgen krijgen, daar de stakers bijzonder opgewonden zijn geraakt over de openlijke bedreiging in het rondschrijven van de direktie dat samenwerking niet mogelijk zal zijn indien de werknemers bij hun eisen blijven, met andere woorden dat zij ontslagen zullen worden. Als olie op het vuur kwam deze dagen een werkloze een bijeenkomst van de stakers opschrikt met het verhaal dat het bureau voor arbeidsbemiddeling (een afdeling van het departement van Sociale Zaken, bezig was mensen te werven voor Bruynzeel).

De stakende BWO heeft een communiqué uitgegeven waarin het aan het slot niets minder zegt dan: „Wij Surinamers laten ons niet bedreigen met ontslag door vreemdelingen, die met onze arbeid en onze grondstoffen, met de winsten gaat opstrijken in ons eigen Suriname, maar eisen slechts objectieve en rechtvaardige bestaanszekerheid in ons democratisch Suriname. Het woord is aan u arme Surinaamse bevolking om de machten te onderdruk-

ken die onze economische achteruitgang en bestaanszekerheid trachten te treffen. Wij vragen slechts uw medewerking om een algehele boycot onder alle lagen der bevolking, het gehele land door te voeren ter redding van onze economische ondergang in Suriname".

Hieruit blijkt wel dat de gemoeiden verhit raken en de toestand op emotionele wijze uit de hand dreigt te raken.

De direktie van Sociale Zaken liet door de AVROS omroepen dat zijn departement geen personen werft om te zenden naar een bedrijf waar gestaakt wordt.

In een vergadering deze dagen zei de heer J. Pengel, voorzitter van de Sur. Werknemers Moederbond waarbij de stakende BWO is aangesloten, dat de Mij in feite geweigerd heeft gegevens over haar financiële toestand te verschaffen, doch wel beweert geen winsten gemaakt te hebben. Maar in 1954 heeft de Mij een winst gemaakt van Sf. 1.5 mln, en in 1955 van Sf. 2.6 mln. Hiervan is Sf. 350.000 overgemaakt naar Zuid-Afrika, Sf. 1.270.000 werd gebruikt voor uitbreiding. Bovendien heeft de Mij Sf. 300.000 uitge-

leend, waarvan Sf. 100.000 aan de Stichting Volkshuisvesting.

In de krachten die in feite voor de winst verantwoordelijk zijn wil men niet investeren, aldus Pengel. Deze houding brengt de verhoudingen in het koninkrijk in gevaar. Aldus Pengel.

De vergadering nam met algemene stemmen een motie van afkeuring aan over de houding van de koloniale maatschappij Bruynzeel. Een collectie voor steun aan de stakers bracht Sf. 4000 op. De stakers hebben verschillende toezeggingen voor steun.

Of de BWO de staking zal kunnen volhouden is een open vraag. Voor zover bekend heeft zij geen middelen. De ontslagbedreiging van de direktie heeft de zaak evenwel in het emotionele getrokken waardoor de stakers beziel zijn geraakt van vastberadenheid om het maar hard tegen hard te laten gaan en de direktie een toontje lager te laten zingen.

In zijn toespraak tot de stakers zei Pengel dat het een strijd op leven en dood is die nu tegen Bruynzeel gevoerd wordt en dat hij be-

WEST-END

VRIJDAG - ZATERDAG 7.00 en 9.15 P.M.

ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.

„MEET ME IN LAS VEGAS" (CASINO DE PLACER)

Al de schittering, de schoonheden en de geneugten van het witte Las Vegas, het vermaakcentrum in Nevada op voortreffelijke wijze tot een feest voor oog en oor gerealiseerd. DAN DAILEY - CYD CHARISSE - AGNES MOOREHEAD. Onweerstaanbaar zingend en dansend. Met een keur van andere grootheden: PAUL HENREID - LENA HORN - FRANKIE LAINE. En dat alles in machtig Cinemascope en prachtige kleuren. f 2.00 - f 1.25. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

GRUNDIG het merk van standing!

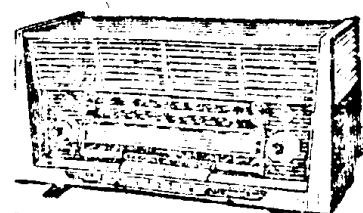
Super Hi-Fidelity

Hoe komt het dat GRUNDIG apparaten zo duidelijk excelleren?

VOLTOOIDE 3-D KLANK

WEERGALOZE GRUNDIG LUIDSPREKERS

TECHNISCHE VOLMAAKTHEID



GRUNDIG

de aristocraat onder de radio's en tape-recorders

Bestel Nu reeds een GRUNDIG voor de komende feestdagen.

- * Keuze uit 24 verschillende modellen.
- * Gemakkelijke betalingsvoorwaarden.
- * Inname van Uw oud toestel tegen hoge prijzen.

Een GRUNDIG moet U eerst horen . . . en U koopt!

METROPOLIS

Heerenstraat
Tel. 11916

C.T.C. Otrabanda

Roedeweg
Tel. 23587

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS EN VOLKSONTWIKKELING

De INSPECTEUR VAN HET ONDERWIJS, maakt bij deze bekend dat het

vakexamen voor benoembaarheid tot adjunct-commies

op Curacao dit jaar gehouden zal worden op 13 en 14 December a.s.

Aanmelding van de kandidaten dient schriftelijk te geschieden bij de secretaris van de examencommissie, de Heer A. J. van Hesteren p/a Administratie van Financien vóór 8 December a.s. onder overlegging van het bewijs van storting bij de Landsontvanger der verschuldigde examengelden ten bedrage van f. 5.—.



PISCADERA CLUB

ZATERDAGAVOND

DANSEN

Muziek wordt verzorgd door het

WILHELMINA SEXTET

o.l.v. WILLY OOSTERLEN

Aan de piano RICARDO PIJERS

reid is desnoeds met de stakers ten onder te gaan.

— Z. Exc. de gouverneur heeft het beschermheerschap van het Cultureel Centrum Suriname aanvaard.

— Onder de kop „Wij zijn het eens met Avery Brundage" schrijft de Nieuwe Tijd n.a.v. het besluit van het NOC om niet aan de Ol. spelen mee te doen onder andere:

„Er wordt politiek gespeeld en dit wel in de sport. En dat terwijl zulke landen als Engeland, Hongarije, de Sovjet-Unie en Frankrijk, welke zeer nauw betrokken zijn bij de gebeurtenissen van de laatste weken, ongestoord op de Olympische Spelen verschijnen.

Ons raakt het niet deelnemen van Nederland het meest gezien onze positie in het Koninkrijk en gezien ook het feit dat voor het eerst een Surinamer (Visser) aan de spelen zou deelnemen.

Het blad citeert Brundage die zei dat tweeduizend jaar geleden de Grieken het oorlogvoeren staakten om aan de spelen te kunnen deelnemen, en Josse Owens die zei dat het een schande is om jongelieden

die zo hard voor hun uitzending hebben gewerkt thans te beletten mee te doen in verband met de wereldsituatie. „Hij heeft eigenlijk geen woord bij", aldus De Nieuwe Tijd, „om ook Nederland, dat in 1936 te Berlijn wel meedeelde, schaakmat te zetten. En daarom zijn wij het eens met Avery Brundage. En ook met Jesse Owens".

Het Nieuws merkte in deze kwestie het verschil van een denkwereld op tussen Nederland en de rest van de wereld (waaronder ook Suriname).

„Wat sport te maken heeft met de Russische onmenselijkheid in Hongarije niet meer gaan omdat wij besloten hebben onze Nf. 100.000 aan de Hongaren te geven", dan hadden wij niet anders kunnen zeggen dan: „Erg jammer, maar zeer nobel".

„Doch de nu gegeven motivering is ons inziens een, erg ongelukkige, onsportieve en bepaald verwerpelijke.... De hele geschiedenis-maakt een zeer onaangename indruk van een best beurtje te willen maken".

Van de Nederlandse voetbalvelden Zal SINTERKLAAS surprises brengen in de ere-divisie?

Sportclub Emma-V.V.H.'16 trok slechts tien bezoekers

Hoewel de belangstelling momenteel van de meeste sportliefhebbers bij de prestaties van de atleten en andere sportbeoefenaars te Melbourne is, zullen wij toch trachten ook de aandacht even te doen vestigen op het competitiejaar van onze Nederlandse voetbalbond. Nu is het alleen te hopen, dat het weer beter zal zijn dan afgelopen zondag, want toen waren er heel wat wedstrijden, die geen doorgang konden vinden. Naast het slechte weer, drukte de olie- en benzine-aanregelen het toeschouwersaantal aanzienlijk. Feyenoord had „SLECHTS“ 28.000 toeschouwers bij de wedstrijd tegen NAC. MVV trok op eigen terrein amper 3500 kijkers, maar het rekord, als wij dit zo mogen noemen, viel toch te beurt aan Sportclub Emma. In de wedstrijd Sportclub Emma — VVH '16, eerste klasse amateurs C, dus het zuiden, scoorde de thuisclub liefst zeven maal tegen de bezoekende club VVH '16 tweemaal voor zege en schrijft TIEN bezoekers.

De vorige week zondag gestaakte wedstrijd VVV '03 — Sportclub Enschedé wordt helemaal overgespeeld en wel op Tweede Kerstdag. Dus de duizenden Venlose voetbalvrienden moeten nog even geduld hebben. In ieder geval kunnen wij zondag ons hart weer ophalen aan een heel rijke voetbaldis... het menu is werkelijk een Ere-Divisie waardig. Heel Rotterdam spreekt al dagen en dagen over de grote derby: Sparta — Feyenoord. De kansen worden tot in alle finesses besproken en er zal heel wat weddenschappen worden afgesloten... toch verwachten wij een verrassing!! Zeer zeker staan de Spangens-bewoners in techniek achter bij hun Stadion-buren en als wij de spelers met elkander gaan vergelijken, valt de weegschaal zeer zeker uit naar de kant van het machtige Feyenoord, maar toch — misschien tegen beter weten in — geven wij de Kasteelheren een kans op winst.

Al kan er nu wel optimisme heersen in de Hoofdstad en al hebben de Ajax-supporters hoop, toch geloven wij, dat zij absoluut ongelukkig zullen krijgen. Want een zege van de Hoofdstedelijke ploeg op de zo sterke Sportclub Enschedé zou, althans wat ons betreft, een buitengewone verrassing zijn. Wij willen hiermede de Ajaxieden helemaal niet kleineren, maar de ploeg van Abe Lenstra is momenteel in zulk een „winning mood“, dat wij eenvoudig weigeren te geloven in een zege van de Amsterdammers. Spannend zal het wel zeer zeker worden en de uitslag zal niet zo'n groot verschil te zien geven, maar toch zien wij de Enschedeërs morgenavond als de nieuwe leiders van de Ere-Divisie. Heel Geleen en tevens Limburg

vraagt zich af, wat Fortuna '54 tegen VVV '03 er van zal terecht brengen. Ondanks de zo sterke bezetting in deze technisch knappe ploeg, geloven wij toch, dat de Fortunezen een zware strijd tegemoet zullen gaan en dat het eindresultaat lang niet zeker is. Misschien dat het werkelijk knappe spel van Faas zijn ploegmakkers tot grootse daden kan brengen;

Softbalcompetitie Chesterfield liet 'Dunlop de zege (15-9)

Willemstad. — In het Rijnstadion werd gisteravond de softbalcompetitie voortgezet met de wedstrijd tussen Dunlop en Chesterfield. Het is een eenzijdige strijd geweest waarbij Dunlop het voor het zeggen had terwijl de bekende fighting spirit van Chesterfield geheel ontbrak. Reeds in de eerste innings wist het goed spelende Dunlop de score te openen en zij wist tot in de 4e inning het op te voeren tot 11-0. In deze 4e inning wisten de meisjes van Chesterfield enigszins los te komen en in een wakker ogenblik maakten zij hun eerste run. Aangemoedigd door deze eerste run gingen zij beter opvangen en doorgeven, doch ook het werpen van de pitcher was niet als gewoonlijk. Mogelijk was de groote voorsprong van Dunlop de oorzaak dat allen wat terneergeslagen waren. Daarentegen was de pitcher van Dunlop op haar best doch ook Dunlop liet enige fouten toe. Bij het einde was de stand 15-9 voor Dunlop waarbij in de laatste innings Chesterfield te laat zijn beste beentje voorzette en de stand bracht op voorgenome cijfers. De winnende pitcher van Dunlop was Donata Nicasia, 9 hits, 15 runs en 7 fouten, bij Chesterfield was de verliezende pitcher Laura Antonia, 7 hits, 9 runs en 6 fouten.

De wedstrijden worden in het vervolg gespeeld op dinsdag en zaterdag. Dinsdagavond 4 speelt Galetas tel Avila tegen Altamira.

Rome. — De Italiaanse kampioene Fiorentina heeft zich in de kwartfinales van het toernooi om de Europese voetbalbeker geplaatst door Noordkroeping van Zweden met 1-0 te verslaan. De eerste wedstrijd had gelijkspel (1-1) opgeleverd. Fiorentina komt nu uit tegen de winnaar van de wedstrijd Bratislava (Tjechoslowakije) en Grasshoppers (Zurich).

schijn meer van de vroeger zo gevreesde ploeg en ook afgelopen zondag waren de Spaandammers kansloos tegen Xerxes, in welke wedstrijd de Xerxes-speler Hendriks vier maal scoorde. Of zij nu tegen HVC een kans hebben?? Haarlem — Helmondia '55 kan een aardige wedstrijd worden en de uitslag is van belang voor de strijd om de bovenste plaats. Limburgia zal de Graafschap zeker met een nederlaag teguigwijken, waardoor de Mijnwerkers dan dicht het leidende ADO zullen benaderen.

Eerste Divisie B: Hier zijn twee belangrijke en interessante ontmoetingen: in het Olympisch Stadion ontmoeten Blauw Wit en RCH elkaar, beide ploegen zijn ernstige concurrenten voor de leiders Hermes DVS, terwijl Volendam op eigen terrein gaat proberen het ongeslagen rekord van SHS te breken, waarin zij een zeer goede kans van slagen hebben.

Het programma luidt:
A: HVC — DWS, VSV — SVV, ADO — Emma, Haarlem — Helmondia '55, De Volewijckers — Wageningen, Limburgia — De Graafschap, Roda Sport — Xerxes.

B: EBOH — EDO, Helmond — AGOVV, Volendam — SHS, Rigtersbleek — Fortuna (Vl.), Blauw Wit — RCH, DFC — Stormvogels.

Tweede Divisie A: Hier moeten de nieuwe leiders Rheden al reeds een lastige klip omzeilen, namelijk Tubantia, dat al heel wat verrassende resultaten heeft weten te behalen. Zwartemeer is kansloos tegen Leeuwarden, terwijl wij wel denken, dat Heerenveen het tegen Oosterparkers zullen klaren. Be Quick — Go Ahead belooft een spannend duel te worden tussen twee kampioenspretendenten.

Tweede Divisie B: Hier gaat alle belangstelling uit naar de grote strijd in 't Gooi tussen de grote kanshebbers Hilversum en RBC. Een gelijkspel zou zeer in de smaak vallen van de leiders LONGA, dat thuis moet kunnen winnen van ONA.

TOP — NEC is een strijd tussen twee lager geplaatste clubs, waarbij wij de Nijmegenaren de meeste kans geven.

Het programma luidt:
A: Enschedese Boys — Velocitas, Zwartemeer — Leeuwarden, Oldenzaal — Heracles, Tubantia — Rheden, Heerenveen — Oosterparkers, Be Quick — Go Ahead, PEC — Voendam.
B: LONGA — ONA, Hilversum — RBC, Wilhelmina — De Baronie, TOP — NEC, DOSKO — 't Gooi, DHC — ZFC, UVS — De Valk.

Eerste Divisie A: DWS is geen

Hedenavond 9.30 uur Archie Moore — Floyd Patterson

Chicago. — Hedenavond wordt te Chicago de bokswedstrijd Archie Moore — Patterson gehouden voor de vakante titel zwaargewicht. Voor Moore, die sinds december 1951 wereldkampioen halfzwaargewicht is, betekent deze wedstrijd zijn laatste kans om de hoogste bokseer in de wacht te slepen. Moore heeft vrijwel de gehele wereld afgereisd om naam als bokser te maken. In Australië, Europa en Zuid-Amerika en in vele delen van de Verenigde Staten kent men hem als een wetenschappelijke bokser met grote stootkracht. Hedenavond vecht hij de 161e partij van zijn bokslapbaan, die dateert sinds 1936. Vier waren exhibitie-gevechten. Van de overige 156 won hij er 125 (84 door knock-out), verloor er 26 en vocht er 5 onbeslist. Daarvoor vocht Moore een honderdtal wedstrijden als amateur. Het duurde echter vele lange jaren, vóór Moore zich onder de groten van zijn land een blijvende plaats verwierf. De kampioenen ontweken hem om zijn bekwaamheid, uithoudingsvermogen en kracht. Pas in december 1951 kwam hij uit in zijn eerste strijd om een wereldtitel. Dat geschiedde tegen Joey Maxim, de wereldkampioen halfzwaargewicht. Na 15 ronden overde Moore de titel op punten. Hij zette zijn titel vijf maal achtereen volgens met succes op het spel tegen Maxim (tweemaal), Harold Johnson, Bobo Olson en Yolande Pompey. Op 22 juni 1955 deed hij een greep naar de titel zwaargewicht van Rocky Marciano, maar werd k.o. geslagen in de negende ronde, nadat hij in het begin de titelhouder had gevloerd. Uit elf partijen dit jaar is Moore ongeslagen te voorschijn getreden, de belangrijkste hiervan waren tegen Pompey in Londen en James Parker, de Canadese zwaargewicht, in Toronto.

Tegen deze „zigeuner van de ring“, zoals Moore wordt genoemd, heeft de internationale bokscub een jongeling van 21 jaar geplaatst. Patterson verwierf naam door bij de Olympische Spelen in 1952 te Helsinki het kampioenschap middengewicht te winnen. Kort daarna werd hij prof. Hij kreeg een zorgvuldige opleiding van bloede tot wasdom als de ideale zwaargewicht. Patterson heeft in vier jaren slechts 31 partijen als prof. achter de rug. Op één na won hij ze allemaal.

Patterson is ruim één jaar jonger dan Joe Louis, toen deze in 1937 het wereldkampioenschap won. Moore is ouder dan Jersey Joe Walcott, toen Walcott in juni 1952 kampioen werd. Men verwacht, dat de recette 250.000 dollar zal opleveren. Hiervan krijgen de twee boksters ieder 30%, benevens een deel der televisierechten. Moore is tot dusver favoriet.

harde rechtse van Zalazar deed de Duitser door zijn knieën gaan. Daarna was de wedstrijd een duel van rechtse stoten, waarbij de Argentijn meer treffers plaatste, zodat de uitslag in zijn voordeel uitviel.

De Chileen Ramón Tapia besloot de slipperige Torma voor een kans om een harde rechtse te plaatsen. In de eerste ronde ontweek de Tsjech op knappe wijze het bereik van de Chileen en reageerde met korte stoten op diens opdringen. Maar de tweede ronde was nog geen minuut aan de gang, of Torma misrekende zich voor het eerst. Met een harde rechtse werd hij tegen de touwen geslingerd en door een andere rechtse tegen het canvas gesmeten. Toen hij overeind was, werd hij door Torma voor de tweede keer gevloerd. De scheidsrechter maakte daarna een eind aan het gevecht.

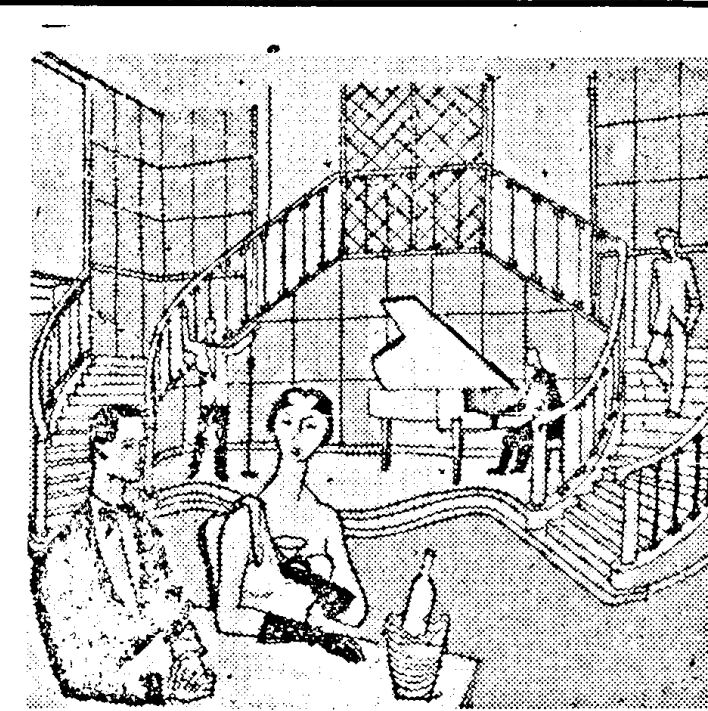
De ontmoeting in het halfzwaargewicht tussen de Chileen Carlos Lucas en de Pool Wojciechowski kenmerkte zich door vele overtredingen. Men had weinig kansen tussen de beide boksters. De puntenoverwinning aan Lucas werd door vijf officials toegewezen.

Tienkamp — Na vijf onderdelen was het klassement en de punten telling: 1) Milton Campbell (V.S.) 4.564 punten; 2) Rafer Johnson (V.S.) 4.375 punten; 3) Martin Lauer (Duitsland) 4.064 punten; 4) Vassili Koznetsov (Rusland) 3.991 punten; 5) Walter Meier (Duitsland) 3.933 punten; 6) Chuan Kuang Yang (Formosa) 3.860 punten.

Zwemmen — 100 meter vrije slag dames: Voor de eerste halve finale hebben zich geplaatst: Helen Stewart (Canada); Susza Oerdoegh (Hongarije); Jeanette Myburgh (Zuid-Afrika); Dawn Fraser (Australië); Faith Leech (Australië); John Rosazza (V.S.); Katalin Szoke (Hongarije); Birgit Klomp (Duitsland).

Voor de tweede halve finale: Kate Jobson (Zweden); Nancy Simons (V.S.); Shelly Mann (V.S.); Lorraine Crapp (Australië); Virginia Grant (Canada); Marrin Roe (Nieuw Zeeland); Natalie Myburgh (Zuid-Afrika); Susan Roberts (Zuid-Afrika).

In de finale 100 meter vrije slag heren hebben zich geplaatst: Aise Eminent (Frankrijk); Reid Patterson (V.S.); Gary Chapman (Austra-



S. E. L. MADURO & SONS, INC.
Curaçao: Tel. 11905-11200 Aruba: Tel 1735-1736-5239 TABER TOURS: Tel. 23780-23884

TOCNAANGEVEND IN AIRCONDITIONING! WESTINGHOUSE - ELGA - tel: 23131-12075

Airconditioning kost minder dan U denkt

KLM Restaurant Hato

Zaterdag 1 December 1956

Nassi Goreng Speciaal Cfl. 4.50

DINER MENU:

Hors-d'oeuvre royale

Crème Agnes Sorel

Consommé printanière

Poulet braisé à l'Archiduc

Petits pois fine

Compote Californie

Pommes graufettes

Bavarois marasquine

Fruits

Café Cfl. 7.-

Zondag 2 December 1956

Bami met Garnituur Cfl. 4.50

DINER MENU:

Salade de volaille

Oufs farcies

Céleri Bonne Femme

Consommé Madrilène

Potage Carmen

Tournedos Henri IV

Tomates farcies

Céleri au jus

Haricots princesses

Pommes rissolées

Omelette Alaska

Fruits

Café Cfl. 7.-

lië); John Henricks (Australië), John Devit (Australië), Richard Hanley (V.S.) Atsushi Tani (Japan), William Woolsey (V.S.).

Waterpolo — Eerste ronde groep A: Rusland versloeg Roemenië 4-3. Rustland 2-1. Joegoslavië versloeg Australië 9-1. Rustland 4-0.

Basketball — Eerste halve finale, derde ronde, groep B: Amerika versloeg Rusland met 85-55 (Ruststand 39-32.) Bulgarije versloeg Brazilië met 82-73 (Ruststand 38-36).

Groep A: Frankrijk versloeg Uruguay met 66-82. (Ruststand 38-31).

Waterpolo — Standen (respectievelijk doelpunten — voor en tegen — en punten):

Groep A: 1) Joegoslavië vóór 12, tegen 3, punten 4; 2) Roemenië 7 en 6 en 2; 3) Rusland 6 en 6 en 2; 4) Australië 3 en 13 en 0.

Groep B: 1) Hongarije 6 en 1 en 2; 2) Amerika 6 en 1 en 2; 3) Engeland 4 en 1 en 0.

Groep C: 1) Italië 7 en 1 en 2; 2) Duitsland 5 en 1 en 2; 3) Singapore 2 en 12 en 0.

ketballtoernooi worden vrijdagavond gespeeld. Frankrijk komt uit tegen Rusland en Uruguay tegen Amerika. De winnaars ontmoeten elkaar zaterdagavond in de finale.

Melbourne. — **Atletiek:** De uitslag van het zesde onderdeel van de moderne tienkamp 110 m. horden, luidt: 1. Campbell (USA) 14 sec.; 2. Lauer (Duitsl.); 3. Koznetsov (Rusl.).

Na dit zesde onderdeel leidt Campbell met 5688 punten voor Johnson,



NEW

Instant Coffee

100% Pure Instant Coffee

Better Flavor

Cup after Cup!

en schoonheid met

Woodbury

ZEEP!

WOODBURY SOAP

WOODBURY

Geef Uw huid de

beste verzorging —

gebruik daarom altijd

WOODBURY ZEEP!

Posner's Agencies Curacao

Posner's Agencies Aruba

die op de hordeloop vijfde werd en nu een totaal van 5163 punten heeft. Derde is Lauer met 4958.

De uitslag van het zevende deel van de tienkamp, discuswerpen, is: 1. Koznetsov met 47,57 m.; 2. Campbell met 44,98 m.

Zwemmen — Hongarije versloeg Amerika met 6-2 in het waterpolotoernooi.

Hockey — In groep A heeft India Singapore verslagen met 6-0. In de halve finale komt India nu uit tegen Duitsland.

Zwemmen — Voor de eindstrijd van de 200 meter vinderslag hebben zich thans 8 zwimmers geklasseerd, onder wie de Amerikaan Yorky, die een tijd van 2 min. 18,6 sec. noteerde, de snelste tijd tot nu toe gemaakt.

Schiëten — Bij het vrije pistool schieten is Olympisch kampioen geworden de Fin Lin Nosvuo. Tweede werd de Rus Oumarov en derde de Amerikaan Pinion.

Kogelstoten — Olympisch kampioene kogelstoten werd de Russin Tamara Tjebkevitch met 16,59 meter, wat een nieuw Olympisch rekord is; tweede werd de Russin Galina Zybina en derde de Duitse Maria Werner.

Waterpolo — Rusland versloeg Australië met 3-0.

Schermen — Dames kampioene floret werd de Engelse Gillian Sheen voor de Roemeense Orban en de Franse Renee Garilhe.

LUXUEUSE OMGEVING

VOOR WEINIG GELD! DE PORTUGEESE LIJN.....

Vraagt ons volledige inlichtingen en vertrek data van deze beroemde schepen welke bekend zijn om hun service, heerlijke keuken en uitstekende accommodatie.

SS. SANTA MARIA

SS. VERA CRUZ

SS. PATRIA

S. E. L. MADURO & SONS, INC.

Curaçao: Tel. 11905-11200 Aruba: Tel 1735-1736-5239 TABER TOURS: Tel. 23780-23884

OLYMPISCH NIEUWS

Worstelen — Lichtgewicht vrij tweede ronde: Juan Rolon (Argentinië) stralië op punten. Schumacher is uitgeschakeld.

Schiëten — Na de eerste dag kleiduivenschiëten 75 schoten was de stand: 1) Galliano Rossini (Italië) 74 treffers; 2) Nikolai Moguilevsky (Rusland) 3) Turi Nikandrov (Rusland); 13) ex aequo Hans Aasnaes (Noorwegen) en Juan Gindre (Argentinië) met elk 62 treffers; 16) ex aequo Franco Mignini Ranochia (Venezuela) en Paul Olivo Marquez (Venezuela) met 60 treffers.

Tienkamp — Hoogspringen: 1) Chuan Kuang Yang (Formosa) 1,95 meter; 2) Milton Campbell (V.S.) 1,89 meter; 3) Onno Palou (Rusland) 1,89 meter.

Boksen — Lichtwelergewicht kwartfinales: Franco Enci (Italië) wint op punten van Antonio Marcilla (Argentinië).

Middengewicht kwartfinale: Victor Zalazar (Argentinië) wint op punten van Dieter Wemhoner (Duitsland). Ramón Tapia (Chili) verslaat Julius Torma (Tjechoslowakije) door interventie van de scheidsrechter in de tweede ronde.

Voetbal — Indonesië zorgde voor een van de grootste verrassingen in jaren op internationaal voetbalgebied door het Russische team gelijkspel (0-0) af te dwingen in de kwartfinale van het Olympisch voetbaltoernooi. Ondanks verlenging kregen de Russen, die favoriet zijn voor de gouden medaille, geen punt scoren. De wedstrijd wordt zaterdag overgespeeld. De grotere, sterkere en snellere Russen waren hun tengere tegenstanders in elk onderdeel van het spel de baas en beukten zwaar en voortdurend op de overvloedige Indonesische defensie. Desondanks hadden voor de Indonesië, een onbekende hoogroepheid op internationaal voetbalgebied, onder de voet gelopen en veeleer tot worden met dubbele cijfers. Maar van de aanvang af trokken de Indonesiërs alle man, op drie na, in hun doelgebied terug. Op deze hechte verdediging liep het korte spel der Russen volkomen vast.

400 meter finale — De Olympisch kampioen, de 22-jarige Amerikaanse student Charlie Jenkins, behaalde een prachtige zege ondanks de tegenwind. De wereldrecordhouder, de Amerikaan Lou Jones, had aanvan-

kelijk een voorsprong, maar verloor buitenbaans terrein. Jenkins distancieerde zich tien meter vóór de finish van de rest; de vijfanderen waren zo dicht bijeen, dat een foto de uitslag moest aangeven.

Tienkamp — Vijfde onderdeel 400 meter: 1) Campbell in 48,8 sec; 2) Johnson en 3) de Duitser Lauer.

Zwemmen — De zwemwedstrijden begonnen reeds met goede prestaties. De Australische Loraine Crapp versloeg de nieuwe Olympisch record op de 100 meter vrije slag in 1 min. 34 sec. De andere serie werd gewonnen door de Australische Dawn Fraser in 1 min. 2,4 sec, een evenaring van het wereldrecord en (wederom) nieuw Olympisch record. Het officiële wereldrecord staat op naam van de Nederlandse zwemster Cockie Gastelaars in 1 min. 4 seconden.

De medailleverdeling tot dusver inclusief de ruitersporten te Stockholm (resp. goud, zilver en brons): Amerika 19, 14 en 6; Rusland 10, 9 en 10; Zweden 4, 1 en 1; Italië 3, 3 en 4; Duitsland 2, 7 en 1; Australië 2, 2 en 6; Engeland 2, 2 en 3; Frankrijk 1, 1 en 3; Canada 1, 1 en 1; Polen 1, 1 en 1; Noorwegen 1, 0 en 2; Tjechoslowakije 1, 0 en 1; Brazilië 1, 0 en 0; Nieuw Zeeland 1, 0 en 0; Hongarije 0, 3 en 1; Finland 0, 1 en 5; Argentinië 0, 1 en 0; Chili 0, 1 en 0; Denemarken 0, 1 en 0; IJsland 0, 0 en 1; Korea 0, 0 en 1; Zwitserland 0, 0 en 1.

Argentinië en Chili prolongeerden donderdag hun successen in het Olympisch boksturnooi. Victor Zalazar (Argentinië) won op punten van Dieter Wemhoner (Duitsland) in de kwartfinale middengewicht. Deze ontmoeting ging gepaard met een van de heftigste slagwisselingen in het huidige toernooi. In een andere kwartfinale middengewicht won de Chileen Ramón Tapia de Tsjech Julius Torma door interventie van de scheidsrechter in de tweede ronde. Enkele minuten later boekte Chili een nieuw succes, toen Carlos Lucas de Pool Andre Wojciechowski in de kwartfinale halfzwaargewicht versloeg.

Zalazar en Wemhoner begonnen hun felle slagwisseling in de tweede ronde en het leuk er aan te kijken op, dat de Duitser de overhand zou krijgen. Maar een onverwachte

Bewonderd!



Wees bewonderd door een wel verzorgde verschijning met goed onderhouden haren. Gebruikt „VASELINE“ — de haartonic die uw haar meer glans geeft.

Vaseline
is een geregistreerd merk van de
Chesebrough-Pond's Inc.

Heineken Bier

is om zijn goede werkwijze

wereld

Voetbal — In de kwartfinales versloeg Bulgarije Engeland met 6-1 en derde de Rus Koznetsov.

Basketball — In de halve finale van het basketballtoernooi versloeg Bulgarije de Philippijnen met 80-72 en Brazilië — Chili met 89-64.

Kano — Olympische kampioenen op het nummer tweepersoons Canadiëns over 10 kilometer werden de Russen Kharin en Botov. 2e werd de Franse; 3e de Hongaarse ploeg. In hetzelfde nummer voor eenpersoons kano's werd de Roemeen Rottman Olympisch kampioen vóór de Hongaar Parti en de Rus Boukharine.

Waterpolo — Rusland versloeg Australië met 3-0.

Schermen — Dames kampioene floret werd de Engelse Gillian Sheen vóór de Roemeense Orban en de Franse Renee Garilhe.